

**Deklaracja właściwości użytkowych zgodna z rozporządzeniem UE 305/2011**

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               |                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:                                               | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Kategoria wyrobu                                                                              | Typ BE                                                                                                                         |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:                                                     | Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach                                                                                             |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Producent:                                                                                    | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Upoważniony przedstawiciel                                                                    | -                                                                                                                              |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                            | System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:                               | System 3                                                                                                                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne                                            | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Sprawozdanie z badań nr.                                                                      | 19/15-LG                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Jednostka lub jednostki notyfikowane                                                          | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Deklarowane właściwości użytkowe</b>                                                       |                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bezpieczeństwo pożarowe                                                                       | Spełnia                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Wytrzymałość mechaniczna kanałów spalin i czopucha                                            | Spełnia                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Temperatura powierzchni zewnętrznych                                                          | Spełnia                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bezpieczeństwo elektryczne                                                                    | NPD                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Uwalnianie materiałów niebezpiecznych                                                         | NPD                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Higiena, zdrowie i ochrona środowiska</b>                                                  |                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy nominalnej mocy cieplnej                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja tlenku węgla                                                                           | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja tlenków azotu                                                                          | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja węglowodorów                                                                           | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja cząstek stałych                                                                        | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy częściowym obciążeniu cieplnym                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Bezpieczeństwo i dostępność podczas użytkowania</b>                                        |                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy nominalnej mocy cieplnej                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Temperatura wyjściowa spalin                                                                  | T <sub>snom</sub> 248 °C                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalny ciąg kominowy                                                                       | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Przepływ masy spalin                                                                          | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy częściowym obciążeniu cieplnym                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | T <sub>spart</sub> NPD °C                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | P <sub>part</sub> NPD Pa                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Oszczędność energii i zatrzymywanie ciepła</b>                                             |                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy nominalnej mocy cieplnej                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Moc cieplna                                                                                   | P <sub>nom</sub> 17 kW                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Moc cieplna obiegu wodnego                                                                    | P <sub>wnom</sub> NPD kW                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Sezonowa efektywność ogrzewania                                                               | η <sub>nom</sub> 80 %                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Efektywność                                                                                   | η <sub>s</sub> 70 %                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Efektywność energetyczna                                                                      | Wskaźnik efektywności energetycznej EEI 105                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Klasa efektywności energetycznej - A                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Zużycie energii elektrycznej                                                                  | el <sub>max</sub> NPD kW                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania                                                | el <sub>SB</sub> NPD kW                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy częściowym obciążeniu cieplnym                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | P <sub>part</sub> NPD kW                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | P <sub>wpart</sub> NPD kW                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | η <sub>part</sub> NPD %                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Ochrona materiałów palnych</b>                                                             |                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od tyłu do materiału palnego                                              | d <sub>R</sub> 180 mm                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość boków od materiału palnego                                                | d <sub>S</sub> 180 mm                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od góry do materiału palnego w suficie                                    | d <sub>C</sub> 800 mm                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od przodu do materiału palnego                                            | d <sub>P</sub> 2500 mm                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w dolnej przedniej strefie promieniowania | d <sub>F</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w obszarze promieniowania bocznego przodu | d <sub>L</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od dna (nie licząc stóp) do materiału palnego                             | d <sub>B</sub> 13 mm                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych</b>                                         |                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Zrównoważony rozwój środowiska                                                                | NPD                                                                                                                            |
| Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. |                                                                                               |                                                                                                                                |

W imieniu producenta podpisał(-a):

Kierownik zespołu badawczo-rozwojowego Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

Wsola 2025-11-25

## Declaration of performance in accordance with EU Regulation 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|                                                                          |                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Unique identification code of the product type:                       | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
| Product type                                                             | Type BE                                                                                                                        |
| 2. Intended use(s):                                                      | Heating of rooms in buildings                                                                                                  |
| 3. Manufacturer:                                                         | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. Authorised representative                                             | -                                                                                                                              |
| 5. System(s) of assessment and verification of constancy of performance: | System 3                                                                                                                       |
| 6. Harmonised technical specifications used                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Test report no.                                                          | 19/15-LG                                                                                                                       |
| Notified body/ies                                                        | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                 |          |
|-------------------------------------------------|----------|
| 7. <b>Declared performance</b>                  |          |
| Fire safety                                     | Complies |
| Mechanical strength of flue gas ducts and flues | Complies |
| External surface temperature                    | Complies |
| Electrical safety                               | NPD      |
| Release of hazardous materials                  | NPD      |

|                                                     |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| <b>Hygiene, health and environmental protection</b> |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                     | At nominal heat output                    |      |                   | At part load heat output                   |     |                   |
| Carbon monoxide emissions                           | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1183 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Nitrogen oxides emissions                           | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 133  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Hydrocarbons emissions                              | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 44   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Particulate matter emissions                        | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 35   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                        |                        |      |     |                          |     |     |
|----------------------------------------|------------------------|------|-----|--------------------------|-----|-----|
| <b>Safety and accessibility in use</b> |                        |      |     |                          |     |     |
|                                        | At nominal heat output |      |     | At part load heat output |     |     |
| Flue gas outlet temperature            | T <sub>snom</sub>      | 248  | °C  | T <sub>s part</sub>      | NPD | °C  |
| Minimum chimney draught                | P <sub>nom</sub>       | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>        | NPD | Pa  |
| Dry fue gas mass flow rate             | Φ <sub>f,g nom</sub>   | 16.6 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>    | NPD | g/s |

|                                         |                         |     |    |                          |     |     |
|-----------------------------------------|-------------------------|-----|----|--------------------------|-----|-----|
| <b>Energy saving and heat retention</b> |                         |     |    |                          |     |     |
|                                         | At nominal heat output  |     |    | At part load heat output |     |     |
| Heat output                             | P <sub>nom</sub>        | 17  | kW | P <sub>part</sub>        | NPD | kW  |
| Water heat output                       | P <sub>w nom</sub>      | NPD | kW | P <sub>w part</sub>      | NPD | kW  |
| Seasonal heating efficiency             | η <sub>nom</sub>        | 80  | %  | η <sub>part</sub>        | NPD | %   |
| Efficiency                              | η <sub>s</sub>          | 70  | %  |                          |     |     |
| Energy efficiency                       | Energy Efficiency Index |     |    |                          | EEI | 105 |
|                                         | Energy efficiency class |     |    |                          | -   | A   |
| Electricity consumption                 | el <sub>max</sub>       | NPD | kW | el <sub>min</sub>        | NPD | kW  |
| Electricity consumption in standby mode | el <sub>SB</sub>        | NPD | kW |                          |     |     |

|                                                                                         |                |      |    |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|----|--|--|--|
| <b>Protection of combustible materials</b>                                              |                |      |    |  |  |  |
| Minimum distance from the rear to combustible material                                  | d <sub>R</sub> | 180  | mm |  |  |  |
| Minimum distance from the sides to combustible material                                 | d <sub>S</sub> | 180  | mm |  |  |  |
| Minimum distance from the top to combustible material in the ceiling                    | d <sub>C</sub> | 800  | mm |  |  |  |
| Minimum distance from the front to combustible material                                 | d <sub>P</sub> | 2500 | mm |  |  |  |
| Minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area | d <sub>F</sub> | 1500 | mm |  |  |  |
| Minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area   | d <sub>L</sub> | 1500 | mm |  |  |  |
| Minimum distance below the bottom (not regarding feet) to combustible material          | d <sub>B</sub> | 13   | mm |  |  |  |

|                                             |     |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------|-----|--|--|--|--|--|
| <b>Sustainable use of natural resources</b> |     |  |  |  |  |  |
| Environmental sustainability                | NPD |  |  |  |  |  |

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:  
Head of the research and development department Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

**Leistungserklärung gemäß EU-Verordnung 305/2011**

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                     |                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:                    | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Produktart                                                          | Typ BE                                                                                                                         |
| 2. | Verwendungszweck(e):                                                | Beheizung von Räumen in Gebäuden                                                                                               |
| 3. | Hersteller:                                                         | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. | Bevollmächtigter Vertreter                                          | -                                                                                                                              |
| 5. | System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: | Anlage 3                                                                                                                       |
| 6. | Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet                  | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Prüfbericht Nr.                                                     | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Benannte(r) Stelle(n)                                               | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                            |            |
|----|------------------------------------------------------------|------------|
| 7. | <b>Erklärte Leistung</b>                                   |            |
|    | Brandschutz                                                | Entspricht |
|    | Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen | Entspricht |
|    | Äußere Oberflächentemperatur                               | Entspricht |
|    | Elektrische Sicherheit                                     | NPD        |
|    | Freisetzung gefährlicher Stoffe                            | NPD        |

|                                             |                                    |                                           |      |                            |                                            |                       |
|---------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|------|----------------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| <b>Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz</b> |                                    | Bei nominaler Wärmeleistung               |      | Wärmeleistung bei Teillast |                                            |                       |
|                                             | Kohlenmonoxidemissionen            | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1183 | mg/m <sup>3</sup>          | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                             | Stickoxide Emissionen              | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 133  | mg/m <sup>3</sup>          | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                             | Emissionen von Kohlenwasserstoffen | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 44   | mg/m <sup>3</sup>          | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                             | Emissionen von Partikeln           | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 35   | mg/m <sup>3</sup>          | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |

|                                                      |                             |                             |      |                            |                       |         |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------|----------------------------|-----------------------|---------|
| <b>Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung</b> |                             | Bei nominaler Wärmeleistung |      | Wärmeleistung bei Teillast |                       |         |
|                                                      | Abgasaustrittstemperatur    | T <sub>snom</sub>           | 248  | °C                         | T <sub>spart</sub>    | NPD °C  |
|                                                      | Mindestzug des Schornsteins | P <sub>nom</sub>            | 12   | Pa                         | P <sub>part</sub>     | NPD Pa  |
|                                                      | Abgasmassenstrom            | Φ <sub>f,g nom</sub>        | 16.6 | g/s                        | Φ <sub>f,g part</sub> | NPD g/s |

|                                               |                                 |                             |     |                            |                    |        |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-----|----------------------------|--------------------|--------|
| <b>Energieeinsparung und Wärmespeicherung</b> |                                 | Bei nominaler Wärmeleistung |     | Wärmeleistung bei Teillast |                    |        |
|                                               | Wärmeleistung                   | P <sub>nom</sub>            | 17  | kW                         | P <sub>part</sub>  | NPD kW |
|                                               | Wassererwärmungsleistung        | P <sub>wnom</sub>           | NPD | kW                         | P <sub>wpart</sub> | NPD kW |
|                                               | saisonale Heizleistung          | η <sub>nom</sub>            | 80  | %                          | η <sub>part</sub>  | NPD %  |
|                                               | Effizienz                       | η <sub>s</sub>              | 70  | %                          |                    |        |
|                                               | Energieeffizienz                | Energieeffizienzindex       |     |                            | EEI                | 105    |
|                                               |                                 | Energieeffizienzklasse      |     |                            | -                  | A      |
|                                               | Stromverbrauch                  | el <sub>max</sub>           | NPD | kW                         | el <sub>min</sub>  | NPD kW |
|                                               | Stromverbrauch im Standby-Modus | el <sub>SB</sub>            | NPD | kW                         |                    |        |

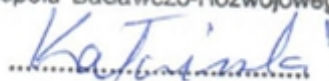
|                                      |                                                                                                        |                |      |    |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|----|
| <b>Schutz brennbarer Materialien</b> |                                                                                                        |                |      |    |
|                                      | Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material                                                | d <sub>R</sub> | 180  | mm |
|                                      | Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material                                                   | d <sub>S</sub> | 180  | mm |
|                                      | Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke                                | d <sub>C</sub> | 800  | mm |
|                                      | Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material                                              | d <sub>P</sub> | 2500 | mm |
|                                      | Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich       | d <sub>F</sub> | 1500 | mm |
|                                      | Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich | d <sub>L</sub> | 1500 | mm |
|                                      | Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material                     | d <sub>B</sub> | 13   | mm |

|                                                   |                       |     |
|---------------------------------------------------|-----------------------|-----|
| <b>Nachhaltige Nutzung natürlicher Ressourcen</b> |                       |     |
|                                                   | Umweltverträglichkeit | NPD |

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:  
Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung Sylwester Kalwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  


# Déclaration de performance conformément au règlement (UE) n° 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                              |                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Code d'identification unique du type de produit:                                                             | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Type de produit                                                                                              | Taper BE                                                                                                                       |
| 2. | Utilisation(s) prévue(s):                                                                                    | Chauffage des locaux dans les bâtiments                                                                                        |
| 3. | Fabricant:                                                                                                   | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com      |
| 4. | Représentant autorisé                                                                                        | -                                                                                                                              |
| 5. | Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :                                | Système 3                                                                                                                      |
| 6. | Spécifications techniques harmonisées utilisées                                                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Rapport d'essai n°                                                                                           | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Organisme(s) notifié(s)                                                                                      | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |
| 7. | <b>Performances déclarées</b>                                                                                |                                                                                                                                |
|    | Sécurité incendie                                                                                            | Conforme                                                                                                                       |
|    | Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion                                      | Conforme                                                                                                                       |
|    | Température de surface externe                                                                               | Conforme                                                                                                                       |
|    | Sécurité électrique                                                                                          | NPD                                                                                                                            |
|    | Déversement de matières dangereuses                                                                          | NPD                                                                                                                            |
|    | <b>Hygiène, santé et protection de l'environnement</b>                                                       |                                                                                                                                |
|    | émissions de monoxyde de carbone                                                                             | À puissance thermique nominale<br>CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                               |
|    | émissions d'oxydes d'azote                                                                                   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    | émissions d'hydrocarbures                                                                                    | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                                                                  |
|    | émissions de particules                                                                                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                                                                   |
|    | émissions de monoxyde de carbone                                                                             | Puissance thermique à charge partielle<br>CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                       |
|    | émissions d'oxydes d'azote                                                                                   | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                               |
|    | émissions d'hydrocarbures                                                                                    | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    | émissions de particules                                                                                      | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|    | <b>Sécurité et accessibilité d'utilisation</b>                                                               |                                                                                                                                |
|    | température de sortie des fumées                                                                             | À puissance thermique nominale<br>T <sub>s nom</sub> 248 °C                                                                    |
|    | tirage minimal de cheminée                                                                                   | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                                         |
|    | débit massique de gaz combustible sec                                                                        | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                                                                  |
|    | température de sortie des fumées                                                                             | Puissance thermique à charge partielle<br>T <sub>s part</sub> NPD °C                                                           |
|    | tirage minimal de cheminée                                                                                   | P <sub>part</sub> NPD Pa                                                                                                       |
|    | débit massique de gaz combustible sec                                                                        | Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s                                                                                                  |
|    | <b>Économies d'énergie et maintien de la chaleur</b>                                                         |                                                                                                                                |
|    | dégagement de chaleur                                                                                        | À puissance thermique nominale<br>P <sub>nom</sub> 17 kW                                                                       |
|    | production de chaleur de l'eau                                                                               | P <sub>w nom</sub> NPD kW                                                                                                      |
|    | efficacité de chauffage saisonnière                                                                          | η <sub>nom</sub> 80 %                                                                                                          |
|    | Efficacité                                                                                                   | η <sub>s</sub> 70 %                                                                                                            |
|    | efficacité énergétique                                                                                       | Indice d'efficacité énergétique<br>classe d'efficacité énergétique EEI 105                                                     |
|    | Consommation d'électricité                                                                                   | el <sub>max</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | Consommation électrique en mode veille                                                                       | el <sub>SB</sub> NPD kW                                                                                                        |
|    | Consommation d'électricité                                                                                   | Puissance thermique à charge partielle<br>P <sub>part</sub> NPD kW                                                             |
|    | production de chaleur de l'eau                                                                               | P <sub>w part</sub> NPD kW                                                                                                     |
|    | efficacité de chauffage saisonnière                                                                          | η <sub>part</sub> NPD %                                                                                                        |
|    | Efficacité                                                                                                   | - A                                                                                                                            |
|    | efficacité énergétique                                                                                       | EEI 105                                                                                                                        |
|    | <b>Protection des matériaux combustibles</b>                                                                 |                                                                                                                                |
|    | Distance minimale entre l'arrière et le matériau combustible                                                 | d <sub>R</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Distance minimale entre les côtés et le matériau combustible                                                 | d <sub>S</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Distance minimale entre le haut du plafond et les matériaux combustibles.                                    | d <sub>C</sub> 800 mm                                                                                                          |
|    | Distance minimale entre l'avant et le matériau combustible                                                   | d <sub>P</sub> 2500 mm                                                                                                         |
|    | Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure | d <sub>F</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement latérale avant   | d <sub>L</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Distance minimale sous le fond (et non en pieds) par rapport au matériau combustible                         | d <sub>B</sub> 13 mm                                                                                                           |
|    | <b>Utilisation durable des ressources naturelles</b>                                                         |                                                                                                                                |
|    | durabilité environnementale                                                                                  | NPD                                                                                                                            |

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par :  
Sylwester Kałwiński, chef du département de recherche et développement

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## Dichiarazione di prestazione ai sensi del Regolamento UE 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:                                                        | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tipo di prodotto                                                                                           | Tipo BE                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Uso/i previsto/i:                                                                                          | Riscaldamento degli ambienti negli edifici                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Produttore:                                                                                                | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Rappresentante autorizzato                                                                                 | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione:                                     | Sistema 3                                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Specifiche tecniche armonizzate utilizzate                                                                 | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rapporto di prova n.                                                                                       | 19/15-LG                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Organismo/i notificato/i                                                                                   | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Prestazione dichiarata</b>                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sicurezza antincendio                                                                                      | Conforme                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie                                 | Conforme                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Temperatura della superficie esterna                                                                       | Conforme                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sicurezza elettrica                                                                                        | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rilascio di materiali pericolosi                                                                           | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| <b>Igiene, salute e tutela dell'ambiente</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            | Alla potenza termica nominale                                                                                                  |      |                   | A carico parziale potenza termica          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Emissioni di monossido di carbonio                                                                         | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1183 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Emissioni di ossidi di azoto                                                                               | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 133  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Emissioni di idrocarburi                                                                                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 44   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Emissioni di particolato                                                                                   | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 35   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| <b>Sicurezza e accessibilità nell'uso</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            | Alla potenza termica nominale                                                                                                  |      |                   | A carico parziale potenza termica          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Temperatura di uscita del fumo                                                                             | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 248  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tiraggio minimo della canna fumaria                                                                        | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Portata di massa del gas combustibile secco                                                                | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 16.6 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| <b>Risparmio energetico e mantenimento del calore</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            | Alla potenza termica nominale                                                                                                  |      |                   | A carico parziale potenza termica          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | potenza termica                                                                                            | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 17   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Potenza termica dell'acqua                                                                                 | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Efficienza di riscaldamento stagionale                                                                     | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Efficienza                                                                                                 | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Efficienza energetica                                                                                      | Indice di efficienza energetica                                                                                                |      |                   | EEI                                        | 105                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            | Classe di efficienza energetica                                                                                                |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Consumo di elettricità                                                                                     | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Consumo di energia elettrica in modalità standby                                                           | el <sub>sb</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
| <b>Protezione dei materiali combustibili</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile                                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dai lati al materiale combustibile                                                         |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto                               |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile                                            |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 2500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile                                      |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 13 mm                 |
| <b>Uso sostenibile delle risorse naturali</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sostenibilità ambientale                                                                                   | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato. |                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Firmato a nome e per conto del produttore da:

Responsabile del dipartimento di ricerca e sviluppo Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  


# Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                    |                                                                                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Jedinečný identifikační kód typu produktu:                                                         | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Typ produktu                                                                                       | Typ BE                                                                                                                         |
| 2. | Zamýšlené použití:                                                                                 | Vytápění místností v budovách                                                                                                  |
| 3. | Výrobce:                                                                                           | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. | Zplnomocněný zástupce                                                                              | -                                                                                                                              |
| 5. | Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností:                                              | Systém 3                                                                                                                       |
| 6. | Použité harmonizované technické specifikace                                                        | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Zkušební protokol č.                                                                               | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Notifikovaná osoba/y                                                                               | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |
| 7. | <b>Deklarovaný výkon</b>                                                                           |                                                                                                                                |
|    | Požární bezpečnost                                                                                 | Vyhovuje                                                                                                                       |
|    | Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů                                                           | Vyhovuje                                                                                                                       |
|    | Vnější povrchová teplota                                                                           | Vyhovuje                                                                                                                       |
|    | Elektrická bezpečnost                                                                              | NPD                                                                                                                            |
|    | Uvolňování nebezpečných látek                                                                      | NPD                                                                                                                            |
|    | <b>Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí</b>                                               |                                                                                                                                |
|    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                     |                                                                                                                                |
|    | Emise oxidu uhelnatého                                                                             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|    | Emise oxidů dusíku                                                                                 | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    | Emise uhlovodíků                                                                                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                                                                  |
|    | Emise pevných částic                                                                               | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                                                                   |
|    | Při částečném zatížení tepelného výkonu                                                            |                                                                                                                                |
|    | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                           | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                         | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                          | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                           | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | <b>Bezpečnost a přístupnost při používání</b>                                                      |                                                                                                                                |
|    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                     |                                                                                                                                |
|    | Teplota výstupu spalin                                                                             | T <sub>snom</sub> 248 °C                                                                                                       |
|    | Minimální tah komína                                                                               | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                                         |
|    | Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu                                                        | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                                                                  |
|    | Při částečném zatížení tepelného výkonu                                                            |                                                                                                                                |
|    | T <sub>spart</sub>                                                                                 | NPD °C                                                                                                                         |
|    | P <sub>part</sub>                                                                                  | NPD Pa                                                                                                                         |
|    | Φ <sub>f,g part</sub>                                                                              | NPD g/s                                                                                                                        |
|    | <b>Úspora energie a udržení tepla</b>                                                              |                                                                                                                                |
|    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                     |                                                                                                                                |
|    | Tepelný výkon                                                                                      | P <sub>nom</sub> 17 kW                                                                                                         |
|    | Tepelný výkon vody                                                                                 | P <sub>wnom</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | Sezónní účinnost vytápění                                                                          | η <sub>nom</sub> 80 %                                                                                                          |
|    | Účinnost                                                                                           | η <sub>s</sub> 70 %                                                                                                            |
|    | Energetická účinnost                                                                               | Index energetické účinnosti EEI 105                                                                                            |
|    |                                                                                                    | Třída energetické účinnosti - A                                                                                                |
|    | Spotřeba elektřiny                                                                                 | el <sub>max</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | Spotřeba elektřiny v pohotovostním režimu                                                          | el <sub>SB</sub> NPD kW                                                                                                        |
|    | Při částečném zatížení tepelného výkonu                                                            |                                                                                                                                |
|    | P <sub>part</sub>                                                                                  | NPD kW                                                                                                                         |
|    | P <sub>wpart</sub>                                                                                 | NPD kW                                                                                                                         |
|    | η <sub>part</sub>                                                                                  | NPD %                                                                                                                          |
|    | <b>Ochrana hořlavých materiálů</b>                                                                 |                                                                                                                                |
|    | Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavému materiálu                                          | d <sub>R</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu                                                 | d <sub>S</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Minimální vzdálenost od horního stropu k hořlavému materiálu ve stropě                             | d <sub>C</sub> 800 mm                                                                                                          |
|    | Minimální vzdálenost od přední strany k hořlavému materiálu                                        | d <sub>P</sub> 2500 mm                                                                                                         |
|    | Minimální vzdálenosti od přední strany k hořlavému materiálu v oblasti záření v dolní přední části | d <sub>F</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Minimální vzdálenosti od čelní strany k hořlavému materiálu v boční čelní radiační oblasti         | d <sub>L</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Minimální vzdálenost pod dnem (bez ohledu na nohy) od hořlavého materiálu                          | d <sub>B</sub> 13 mm                                                                                                           |
|    | <b>Udržitelné využívání přírodních zdrojů</b>                                                      |                                                                                                                                |
|    | Environmentální udržitelnost                                                                       | NPD                                                                                                                            |

Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:  
Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

## Teljesítménynyilatkozat az EU 305/2011. számú rendelete szerint

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                        |                                                                                                                                |
|----|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | A terméktípus egyedi azonosító kódja:                                  | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Terméktípus                                                            | Típus BE                                                                                                                       |
| 2. | Rendeltetésszerű felhasználás(ok):                                     | Épületek helyiségeinek fűtése                                                                                                  |
| 3. | Gyártó:                                                                | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. | Meghatalmazott képviselő                                               | -                                                                                                                              |
| 5. | A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i): | 3. rendszer                                                                                                                    |
| 6. | Alkalmazott harmonizált műszaki előírások                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Vizsgálati jelentés száma                                              | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Bejelentett szervezet(ek).                                             | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                       |          |
|----|-------------------------------------------------------|----------|
| 7. | <b>Bevallott teljesítmény</b>                         |          |
|    | Tűzbiztonság                                          | Megfelel |
|    | Füstgázcsatornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága | Megfelel |
|    | Külső felületi hőmérséklet                            | Megfelel |
|    | Elektromos biztonság                                  | NPD      |
|    | Veszélyes anyagok kibocsátása                         | NPD      |

|                                                |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| <b>Higiénia, egészség- és környezetvédelem</b> | Névleges hőteljesítményen                 |      |                   | Részleges terhelésű hőteljesítménynél      |     |                   |
| Szén-monoxid-kibocsátás                        | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1183 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Nitrogén-oxid kibocsátás                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 133  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Szénhidrogén kibocsátás                        | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 44   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Részecsk kibocsátás                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 35   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                             |                           |      |     |                                       |     |     |
|---------------------------------------------|---------------------------|------|-----|---------------------------------------|-----|-----|
| <b>Biztonság és akadálymentes használat</b> | Névleges hőteljesítményen |      |     | Részleges terhelésű hőteljesítménynél |     |     |
| Füstgáz kimeneti hőmérséklet                | T <sub>snom</sub>         | 248  | °C  | T <sub>spart</sub>                    | NPD | °C  |
| Minimális kéményhuzat                       | P <sub>nom</sub>          | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                     | NPD | Pa  |
| Száraz füstgáz tömegárama                   | Φ <sub>f,g nom</sub>      | 16.6 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                 | NPD | g/s |

|                                           |                             |     |    |                                       |     |    |
|-------------------------------------------|-----------------------------|-----|----|---------------------------------------|-----|----|
| <b>Energiatakarékosság és hőmegtartás</b> | Névleges hőteljesítményen   |     |    | Részleges terhelésű hőteljesítménynél |     |    |
| Hőteljesítmény                            | P <sub>nom</sub>            | 17  | kW | P <sub>part</sub>                     | NPD | kW |
| Víz hőteljesítménye                       | P <sub>wnom</sub>           | NPD | kW | P <sub>wpart</sub>                    | NPD | kW |
| Szezonális fűtési hatékonyság             | η <sub>nom</sub>            | 80  | %  | η <sub>part</sub>                     | NPD | %  |
| Hatékonyság                               | η <sub>s</sub>              | 70  | %  |                                       |     |    |
| Energiahatékonyság                        | Energiahatékonysági index   |     |    | EEI                                   | 105 |    |
|                                           | Energiahatékonysági osztály |     |    | -                                     | A   |    |
| Áramfogyasztás                            | el <sub>max</sub>           | NPD | kW | el <sub>min</sub>                     | NPD | kW |
| Áramfogyasztás készenléti üzemmódban      | el <sub>SB</sub>            | NPD | kW |                                       |     |    |

|                                                                                           |                |      |    |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|----|--|--|--|
| <b>Éghető anyagok védelme</b>                                                             |                |      |    |  |  |  |
| Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól                                            | d <sub>R</sub> | 180  | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól                                       | d <sub>S</sub> | 180  | mm |  |  |  |
| Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig                                | d <sub>C</sub> | 800  | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig                                          | d <sub>P</sub> | 2500 | mm |  |  |  |
| Minimális távolságok az előlő résztől az éghető anyagig az alsó előlő sugárzási területen | d <sub>F</sub> | 1500 | mm |  |  |  |
| Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó előlő sugárzási területen              | d <sub>L</sub> | 1500 | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól               | d <sub>B</sub> | 13   | mm |  |  |  |

|                                                            |     |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------|-----|--|--|--|--|--|
| <b>A természeti erőforrások fenntartható felhasználása</b> |     |  |  |  |  |  |
| Környezeti fenntarthatóság                                 | NPD |  |  |  |  |  |

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik.

gyártó nevében és nevében írta alá:  
Sylwester Kałwiński, a kutatási és fejlesztési osztály vezetője

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul UE 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Cod unic de identificare al tipului de produs:                                                                                                                                                                                                                                        | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Tipul de produs                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tip BE                                                                                                                         |
| 2. | Utilizare(e) prevăzută(e):                                                                                                                                                                                                                                                            | Încălzirea camerelor din clădiri                                                                                               |
| 3. | Producător:                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com      |
| 4. | Reprezentant autorizat                                                                                                                                                                                                                                                                | -                                                                                                                              |
| 5. | Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței:                                                                                                                                                                                                                        | Sistemul 3                                                                                                                     |
| 6. | Specificații tehnice armonizate utilizate                                                                                                                                                                                                                                             | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Raport de testare nr.                                                                                                                                                                                                                                                                 | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Organisme notificate                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |
| 7. | <b>Performanță declarată</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                |
|    | Siguranța la incendiu                                                                                                                                                                                                                                                                 | Se conformează                                                                                                                 |
|    | Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum                                                                                                                                                                                                                  | Se conformează                                                                                                                 |
|    | Temperatura suprafeței exterioare                                                                                                                                                                                                                                                     | Se conformează                                                                                                                 |
|    | Siguranța electrică                                                                                                                                                                                                                                                                   | NPD                                                                                                                            |
|    | Eliberarea de materiale periculoase                                                                                                                                                                                                                                                   | NPD                                                                                                                            |
|    | <b>Igienă, sănătate și protecția mediului</b>                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                |
|    | La puterea termică nominală                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |
|    | Emisiile de monoxid de carbon                                                                                                                                                                                                                                                         | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|    | Emisiile de oxizi de azot                                                                                                                                                                                                                                                             | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    | Emisiile de hidrocarburi                                                                                                                                                                                                                                                              | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                                                                  |
|    | Emisiile de particule                                                                                                                                                                                                                                                                 | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                                                                   |
|    | La putere termică parțială                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|    | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                                                                              | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                                                                            | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                                                                             | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                                                                              | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | <b>Siguranță și accesibilitate în utilizare</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |
|    | La puterea termică nominală                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |
|    | Temperatura de ieșire a gazelor de ardere                                                                                                                                                                                                                                             | T <sub>snom</sub> 248 °C                                                                                                       |
|    | Tracțiune minimă a coșului                                                                                                                                                                                                                                                            | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                                         |
|    | Debitul masic al gazului combustibil uscat                                                                                                                                                                                                                                            | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                                                                  |
|    | La putere termică parțială                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|    | T <sub>spart</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                    | NPD °C                                                                                                                         |
|    | P <sub>part</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                     | NPD Pa                                                                                                                         |
|    | Φ <sub>f,g part</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                 | NPD g/s                                                                                                                        |
|    | <b>Economisirea energiei și reținerea căldurii</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                |
|    | La puterea termică nominală                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |
|    | Producție termică                                                                                                                                                                                                                                                                     | P <sub>nom</sub> 17 kW                                                                                                         |
|    | Producția de căldură a apei                                                                                                                                                                                                                                                           | P <sub>wnom</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | Eficiența încălzirii sezoniere                                                                                                                                                                                                                                                        | η <sub>nom</sub> 80 %                                                                                                          |
|    | Eficiență                                                                                                                                                                                                                                                                             | η <sub>s</sub> 70 %                                                                                                            |
|    | Eficiență energetică                                                                                                                                                                                                                                                                  | Indicele de eficiență energetică EEI 105                                                                                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Clasa de eficiență energetică - A                                                                                              |
|    | Consumul de energie electrică                                                                                                                                                                                                                                                         | e <sub>lmax</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | Consumul de energie electrică în modul standby                                                                                                                                                                                                                                        | e <sub>lSB</sub> NPD kW                                                                                                        |
|    | La putere termică parțială                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|    | P <sub>part</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                     | NPD kW                                                                                                                         |
|    | P <sub>wpart</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                    | NPD kW                                                                                                                         |
|    | η <sub>part</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                     | NPD %                                                                                                                          |
|    | <b>Protecția materialelor combustibile</b>                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|    | Distanța minimă din spate până la materialul combustibil                                                                                                                                                                                                                              | d <sub>R</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Distanța minimă de la margini la materialul combustibil                                                                                                                                                                                                                               | d <sub>S</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Distanța minimă de la partea superioară până la materialul combustibil din tavan                                                                                                                                                                                                      | d <sub>C</sub> 800 mm                                                                                                          |
|    | Distanța minimă de la față la materialul combustibil                                                                                                                                                                                                                                  | d <sub>P</sub> 2500 mm                                                                                                         |
|    | Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală inferioară                                                                                                                                                                               | d <sub>F</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală laterală                                                                                                                                                                                 | d <sub>L</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Distanța minimă de la fund (fără a lua în considerare picioarele) până la materialul combustibil                                                                                                                                                                                      | d <sub>B</sub> 13 mm                                                                                                           |
|    | <b>Utilizarea durabilă a resurselor naturale</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |
|    | Sustenabilitatea mediului                                                                                                                                                                                                                                                             | NPD                                                                                                                            |
|    | Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performance declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus. |                                                                                                                                |

Semnat pentru și în numele producătorului de:  
Șeful departamentului de cercetare și dezvoltare Sylwester Kalwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kalwiński*

## Δήλωση απόδοσης σύμφωνα με τον Κανονισμό 305/2011 της ΕΕ

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος:                                                                                                                                                                                                           | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Τύπος προϊόντος                                                                                                                                                                                                                                              | Τύπος BE                                                                                                                       |
| 2. | Προβλεπόμενη χρήση(ες):                                                                                                                                                                                                                                      | Θέρμανση δωματίων σε κτίρια                                                                                                    |
| 3. | Κατασκευαστής:                                                                                                                                                                                                                                               | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com      |
| 4. | Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος                                                                                                                                                                                                                                  | -                                                                                                                              |
| 5. | Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:                                                                                                                                                                                        | Σύστημα 3                                                                                                                      |
| 6. | Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές Έκθεση δοκιμής αριθ.                                                                                                                                                                                  | EN 16510-2-2:2023-06<br>19/15-LG                                                                                               |
|    | Κοινοποιημένος οργανισμός/οι                                                                                                                                                                                                                                 | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |
| 7. | <b>Δηλωμένη απόδοση</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |
|    | Πυρασφάλεια                                                                                                                                                                                                                                                  | Συμμορφώνεται                                                                                                                  |
|    | Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων                                                                                                                                                                                                             | Συμμορφώνεται                                                                                                                  |
|    | Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας                                                                                                                                                                                                                            | Συμμορφώνεται                                                                                                                  |
|    | Ηλεκτρική ασφάλεια                                                                                                                                                                                                                                           | NPD                                                                                                                            |
|    | Απελευθέρωση επικινδυνων υλικών                                                                                                                                                                                                                              | NPD                                                                                                                            |
|    | <b>Υγιεινή, υγεία και προστασία του περιβάλλοντος</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                |
|    | Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα                                                                                                                                                                                                                             | Στην ονομαστική θερμική ισχύ<br>CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                                 |
|    | Εκπομπές οξειδίων του αζώτου                                                                                                                                                                                                                                 | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου<br>CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                              |
|    | Εκπομπές υδρογονανθράκων                                                                                                                                                                                                                                     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    | Εκπομπές σωματιδίων                                                                                                                                                                                                                                          | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                               |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                                                                  |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                                                                   |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|    | <b>Ασφάλεια και προσβασιμότητα κατά τη χρήση</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                |
|    | Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου                                                                                                                                                                                                                                | Στην ονομαστική θερμική ισχύ<br>T <sub>s nom</sub> 248 °C                                                                      |
|    | Ελάχιστη έλξη καμινάδας                                                                                                                                                                                                                                      | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου<br>T <sub>s part</sub> NPD °C                                                                  |
|    | Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου                                                                                                                                                                                                                           | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                                         |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | P <sub>part</sub> NPD Pa                                                                                                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                                                                  |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s                                                                                                  |
|    | <b>Εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση θερμότητας</b>                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |
|    | Θερμική ισχύς                                                                                                                                                                                                                                                | Στην ονομαστική θερμική ισχύ<br>P <sub>nom</sub> 17 kW                                                                         |
|    | Θερμική ισχύς νερού                                                                                                                                                                                                                                          | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου<br>P <sub>part</sub> NPD kW                                                                    |
|    | Εποχιακή απόδοση θέρμανσης                                                                                                                                                                                                                                   | P <sub>w nom</sub> NPD kW                                                                                                      |
|    | Αποδοτικότητα                                                                                                                                                                                                                                                | P <sub>w part</sub> NPD kW                                                                                                     |
|    | Ενεργειακή απόδοση                                                                                                                                                                                                                                           | η <sub>nom</sub> 80 %                                                                                                          |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | η <sub>s</sub> 70 %                                                                                                            |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης<br>Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης                                                                 |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | EEI 105                                                                                                                        |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | - A                                                                                                                            |
|    | Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας                                                                                                                                                                                                                              | e <sub>l max</sub> NPD kW                                                                                                      |
|    | Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής                                                                                                                                                                                                        | e <sub>l SB</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | <b>Προστασία εύφλεκτων υλικών</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|    | Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό                                                                                                                                                                                                    | d <sub>R</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό                                                                                                                                                                                                      | d <sub>S</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή                                                                                                                                                                                            | d <sub>C</sub> 800 mm                                                                                                          |
|    | Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό                                                                                                                                                                                               | d <sub>P</sub> 2500 mm                                                                                                         |
|    | Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους                                                                                                                                       | d <sub>F</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους                                                                                                                                            | d <sub>L</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό                                                                                                                                                                               | d <sub>B</sub> 13 mm                                                                                                           |
|    | <b>Βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |
|    | Περιβαλλοντική βιωσιμότητα                                                                                                                                                                                                                                   | NPD                                                                                                                            |
|    | Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω. |                                                                                                                                |

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:  
Επικεφαλής του τμήματος έρευνας και ανάπτυξης Sylwester Katwiński

**Declaración de prestaciones de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011**

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Código de identificación único del tipo de producto:                                                                                                                                                                                                                                                  | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Tipo de producto                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tipo BE                                                                                                                        |
| 2. | Uso(s) previsto(s):                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Calefacción de habitaciones en edificios                                                                                       |
| 3. | Fabricante:                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com      |
| 4. | Representante autorizado                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                                                                                                              |
| 5. | Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento:                                                                                                                                                                                                                             | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. | Se utilizaron especificaciones técnicas armonizadas                                                                                                                                                                                                                                                   | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Informe de ensayo n.º                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Organismo(s) notificado(s)                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |
| 7. | <b>Rendimiento declarado</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                |
|    | Seguridad contra incendios                                                                                                                                                                                                                                                                            | Cumple                                                                                                                         |
|    | Resistencia mecánica de los conductos y chimeneas de gases de combustión                                                                                                                                                                                                                              | Cumple                                                                                                                         |
|    | Temperatura de la superficie externa                                                                                                                                                                                                                                                                  | Cumple                                                                                                                         |
|    | Seguridad eléctrica                                                                                                                                                                                                                                                                                   | NPD                                                                                                                            |
|    | Liberación de materiales peligrosos                                                                                                                                                                                                                                                                   | NPD                                                                                                                            |
|    | <b>Higiene, salud y protección ambiental</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Con una potencia calorífica nominal                                                                                            |
|    | emisiones de monóxido de carbono                                                                                                                                                                                                                                                                      | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|    | emisiones de óxidos de nitrógeno                                                                                                                                                                                                                                                                      | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    | emisiones de hidrocarburos                                                                                                                                                                                                                                                                            | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                                                                  |
|    | Emisiones de partículas                                                                                                                                                                                                                                                                               | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                                                                   |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Salida de calor a carga parcial                                                                                                |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                               |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|    | <b>Seguridad y accesibilidad en el uso</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Con una potencia calorífica nominal                                                                                            |
|    | Temperatura de salida de humos                                                                                                                                                                                                                                                                        | T <sub>snom</sub> 248 °C                                                                                                       |
|    | Tiro mínimo de la chimenea                                                                                                                                                                                                                                                                            | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                                         |
|    | caudal másico de gas combustible seco                                                                                                                                                                                                                                                                 | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                                                                  |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Salida de calor a carga parcial                                                                                                |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | T <sub>spart</sub> NPD °C                                                                                                      |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | P <sub>part</sub> NPD Pa                                                                                                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s                                                                                                  |
|    | <b>Ahorro de energía y retención de calor</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Con una potencia calorífica nominal                                                                                            |
|    | Producción de calor                                                                                                                                                                                                                                                                                   | P <sub>nom</sub> 17 kW                                                                                                         |
|    | salida de calor del agua                                                                                                                                                                                                                                                                              | P <sub>wnom</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | eficiencia de la calefacción estacional                                                                                                                                                                                                                                                               | η <sub>nom</sub> 80 %                                                                                                          |
|    | Eficiencia                                                                                                                                                                                                                                                                                            | η <sub>s</sub> 70 %                                                                                                            |
|    | eficiencia energética                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Índice de eficiencia energética                                                                                                |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | clase de eficiencia energética                                                                                                 |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EEI 105                                                                                                                        |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | - A                                                                                                                            |
|    | consumo de electricidad                                                                                                                                                                                                                                                                               | el <sub>max</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | Consumo de electricidad en modo de espera                                                                                                                                                                                                                                                             | el <sub>SB</sub> NPD kW                                                                                                        |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Salida de calor a carga parcial                                                                                                |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | P <sub>part</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | P <sub>wpart</sub> NPD kW                                                                                                      |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | η <sub>part</sub> NPD %                                                                                                        |
|    | <b>Protección de materiales combustibles</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                |
|    | Distancia mínima desde la parte trasera al material combustible                                                                                                                                                                                                                                       | d <sub>R</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Distancia mínima desde los laterales al material combustible                                                                                                                                                                                                                                          | d <sub>S</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Distancia mínima desde la parte superior hasta el material combustible en el techo                                                                                                                                                                                                                    | d <sub>C</sub> 800 mm                                                                                                          |
|    | Distancia mínima desde la parte frontal al material combustible                                                                                                                                                                                                                                       | d <sub>P</sub> 2500 mm                                                                                                         |
|    | Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal inferior                                                                                                                                                                                             | d <sub>F</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal lateral                                                                                                                                                                                              | d <sub>L</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Distancia mínima desde el fondo (sin tener en cuenta los pies) hasta el material combustible                                                                                                                                                                                                          | d <sub>B</sub> 13 mm                                                                                                           |
|    | <b>Uso sostenible de los recursos naturales</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |
|    | sostenibilidad ambiental                                                                                                                                                                                                                                                                              | NPD                                                                                                                            |
|    | Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado anteriormente. |                                                                                                                                |

Firmado en nombre y representación del fabricante por:  
Jefe del departamento de investigación y desarrollo Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  


Wsola 2025-11-25

# Suorituskykyilmoitus EU-asetuksen 305/2011 mukaisesti

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi:                                                                                                                                                                                   | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Tuotetyyppi                                                                                                                                                                                                               | Tyyppi BE                                                                                                                      |
| 2. | Käyttötarkoitus:                                                                                                                                                                                                          | Huoneiden lämmitys rakennuksissa                                                                                               |
| 3. | Valmistaja:                                                                                                                                                                                                               | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com      |
| 4. | Valtuutettu edustaja                                                                                                                                                                                                      | -                                                                                                                              |
| 5. | Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t):                                                                                                                                                         | Järjestelmä 3                                                                                                                  |
| 6. | Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät                                                                                                                                                                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Testiraportin nro                                                                                                                                                                                                         | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset                                                                                                                                                                                    | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |
| 7. | <b>Ilmoitettu suoritus</b>                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |
|    | Paloturvallisuus                                                                                                                                                                                                          | Täyttää                                                                                                                        |
|    | Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus                                                                                                                                                                            | Täyttää                                                                                                                        |
|    | Ulkopinnan lämpötila                                                                                                                                                                                                      | Täyttää                                                                                                                        |
|    | Sähköturvallisuus                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                            |
|    | Vaarallisten aineiden vapautuminen                                                                                                                                                                                        | NPD                                                                                                                            |
|    | <b>Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu</b>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                |
|    | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |
|    | Hiilimonoksidipäästöt                                                                                                                                                                                                     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|    | Typidioksidipäästöt                                                                                                                                                                                                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    | Hiilivetyjen päästöt                                                                                                                                                                                                      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                                                                  |
|    | Hiukkaspäästöt                                                                                                                                                                                                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                                                                   |
|    | Lämmöntuotto osakuormalla                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |
|    | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                  | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                 | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                  | NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                                                          |
|    | <b>Turvallisuus ja esteettömyys käytössä</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                |
|    | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |
|    | Savupiipun ulostulon lämpötila                                                                                                                                                                                            | T <sub>snom</sub> 248 °C                                                                                                       |
|    | Minimivetohormi                                                                                                                                                                                                           | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                                         |
|    | Kuivan savukaasun massavirta                                                                                                                                                                                              | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                                                                  |
|    | Lämmöntuotto osakuormalla                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |
|    | T <sub>spart</sub>                                                                                                                                                                                                        | NPD °C                                                                                                                         |
|    | P <sub>part</sub>                                                                                                                                                                                                         | NPD Pa                                                                                                                         |
|    | Φ <sub>f,g part</sub>                                                                                                                                                                                                     | NPD g/s                                                                                                                        |
|    | <b>Energiansäästö ja lämmönpidätys</b>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                |
|    | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |
|    | Lämmöntuotto                                                                                                                                                                                                              | P <sub>nom</sub> 17 kW                                                                                                         |
|    | Veden lämmöntuotto                                                                                                                                                                                                        | P <sub>wnom</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | Kausittaisen lämmityksen hyötysuhde                                                                                                                                                                                       | η <sub>nom</sub> 80 %                                                                                                          |
|    | Tehokkuus                                                                                                                                                                                                                 | η <sub>s</sub> 70 %                                                                                                            |
|    | Energiatehokkuus                                                                                                                                                                                                          | Energiatehokkuusindeksi EEI 105                                                                                                |
|    |                                                                                                                                                                                                                           | Energiatehokkuusluokka - A                                                                                                     |
|    | Sähkönkulutus                                                                                                                                                                                                             | el <sub>max</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | Sähkönkulutus valmiustilassa                                                                                                                                                                                              | el <sub>SB</sub> NPD kW                                                                                                        |
|    | <b>Palavien materiaalien suojaus</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |
|    | Minimietäisyys takaosasta palavaan materiaaliin                                                                                                                                                                           | d <sub>R</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin                                                                                                                                                                           | d <sub>S</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Minimietäisyys yläreunasta katon palamiskykyiseen materiaaliin                                                                                                                                                            | d <sub>C</sub> 800 mm                                                                                                          |
|    | Minimietäisyys edestä palavaan materiaaliin                                                                                                                                                                               | d <sub>P</sub> 2500 mm                                                                                                         |
|    | Vähimmäisetäisyydet etupuolelta palavaan materiaaliin alaosan etusäteilyalueella                                                                                                                                          | d <sub>F</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Vähimmäisetäisyydet edestä palavaan materiaaliin sivuttaissuuntaisella säteilyalueella                                                                                                                                    | d <sub>L</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Minimietäisyys pohjan alapuolelta (jalkoja ei lasketa) palavaan materiaaliin                                                                                                                                              | d <sub>B</sub> 13 mm                                                                                                           |
|    | <b>Luonnonvarojen kestävä käyttö</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |
|    | Ympäristön kestävyys                                                                                                                                                                                                      | NPD                                                                                                                            |
|    | Yllä tunnistetun tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suoritusarvojen mukainen. Tämä suoritustasovakuutus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja se on yksinomaan edellä mainitun valmistajan vastuulla. |                                                                                                                                |

Allekirjoittanut valmistajan puolesta ja puolesta:  
Tutkimus- ja kehitysosaston johtaja Sylwester Kalwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katinka*

**Декларация за експлоатационни характеристики в съответствие с Регламент (ЕС) 305/2011**

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                   |                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Уникален идентификационен код на вида продукт:                                    | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Тип продукт                                                                       | Тип BE                                                                                                                         |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Употреба(и) по предназначение:                                                    | Отопление на помещения в сгради                                                                                                |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | производител:                                                                     | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com      |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Упълномощен представител                                                          | -                                                                                                                              |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Система(и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: | Система 3                                                                                                                      |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Използвани хармонизирани технически спецификации                                  | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Протокол от изпитване №                                                           | 19/15-LG                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Нотифициран орган/и                                                               | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Декларирана производителност</b>                                               |                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Пожарна безопасност                                                               | Съответства                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Механична якост на димоходите и дымоотводите                                      | Съответства                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Температура на външната повърхност                                                | Съответства                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Електрическа безопасност                                                          | NPD                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Изпускане на опасни материали                                                     | NPD                                                                                                                            |
| <b>Хигиена, здраве и опазване на околната среда</b>                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | При номинална топлинна мощност                                                    | При частично натоварване на топлинната мощност                                                                                 |
| Емисии на въглероден оксид                                                                                                                                                                                                                                                                  | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                    | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
| Емисии на азотни оксиди                                                                                                                                                                                                                                                                     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                   | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                               |
| Емисии на въглеводороди                                                                                                                                                                                                                                                                     | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                     | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                |
| Емисии на твърди частици                                                                                                                                                                                                                                                                    | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                      | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
| <b>Безопасност и достъпност при употреба</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   |                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | При номинална топлинна мощност                                                    | При частично натоварване на топлинната мощност                                                                                 |
| Температура на изхода на дымоотвода                                                                                                                                                                                                                                                         | T <sub>snom</sub> 248 °C                                                          | T <sub>s part</sub> NPD °C                                                                                                     |
| Минимална тяга на комина                                                                                                                                                                                                                                                                    | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                            | P <sub>part</sub> NPD Pa                                                                                                       |
| Масов дебит на сухия димен газ                                                                                                                                                                                                                                                              | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                     | Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s                                                                                                  |
| <b>Пестене на енергия и задържане на топлина</b>                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | При номинална топлинна мощност                                                    | При частично натоварване на топлинната мощност                                                                                 |
| Топлинна мощност                                                                                                                                                                                                                                                                            | P <sub>nom</sub> 17 kW                                                            | P <sub>part</sub> NPD kW                                                                                                       |
| Топлинна мощност на водата                                                                                                                                                                                                                                                                  | P <sub>w nom</sub> NPD kW                                                         | P <sub>w part</sub> NPD kW                                                                                                     |
| Сезонна ефективност на отоплението                                                                                                                                                                                                                                                          | η <sub>nom</sub> 80 %                                                             | η <sub>part</sub> NPD %                                                                                                        |
| Ефективност                                                                                                                                                                                                                                                                                 | η <sub>s</sub> 70 %                                                               |                                                                                                                                |
| Енергийна ефективност                                                                                                                                                                                                                                                                       | Индекс на енергийна ефективност                                                   | EEI 105                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Клас на енергийна ефективност                                                     | - A                                                                                                                            |
| Консумация на електроенергия                                                                                                                                                                                                                                                                | el <sub>max</sub> NPD kW                                                          | el <sub>min</sub> NPD kW                                                                                                       |
| Консумация на електроенергия в режим на готовност                                                                                                                                                                                                                                           | el <sub>SB</sub> NPD kW                                                           |                                                                                                                                |
| <b>Защита на горими материали</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                   |                                                                                                                                |
| Минимално разстояние от задната част до запалим материал                                                                                                                                                                                                                                    | d <sub>R</sub>                                                                    | 180 mm                                                                                                                         |
| Минимално разстояние от страните до запалим материал                                                                                                                                                                                                                                        | d <sub>S</sub>                                                                    | 180 mm                                                                                                                         |
| Минимално разстояние от горната част до запалим материал на тавана                                                                                                                                                                                                                          | d <sub>C</sub>                                                                    | 800 mm                                                                                                                         |
| Минимално разстояние от предната част до запалим материал                                                                                                                                                                                                                                   | d <sub>P</sub>                                                                    | 2500 mm                                                                                                                        |
| Минимални разстояния от предната част до горимия материал в долната предна радиационна зона                                                                                                                                                                                                 | d <sub>F</sub>                                                                    | 1500 mm                                                                                                                        |
| Минимални разстояния от предната част до запалим материал в страничната предна радиационна зона                                                                                                                                                                                             | d <sub>L</sub>                                                                    | 1500 mm                                                                                                                        |
| Минимално разстояние под дъното (без да се отнася до краката) до запалим материал                                                                                                                                                                                                           | d <sub>B</sub>                                                                    | 13 mm                                                                                                                          |
| <b>Устойчиво използване на природните ресурси</b>                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                   |                                                                                                                                |
| Екологична устойчивост                                                                                                                                                                                                                                                                      | NPD                                                                               |                                                                                                                                |
| Производителността на продукта, идентифициран по-горе, е в съответствие с набора от деклариранни характеристики. Тази декларация за експлоатационни характеристики се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността е единствено на посочения по-горе производител. |                                                                                   |                                                                                                                                |

Подписано за и от името на производителя от:

Ръководител на отдел „Изследвания и разработки“ Силвестър Калвински

## Prestatieverklaring volgens EU-verordening 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                     |                                                                                                                                |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Unieke identificatiecode van het producttype:                                       | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Producttype                                                                         | Type BE                                                                                                                        |
| 2. | Beoogd gebruik:                                                                     | Verwarming van ruimtes in gebouwen                                                                                             |
| 3. | Fabrikant:                                                                          | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com      |
| 4. | Gemachtigde vertegenwoordiger                                                       | -                                                                                                                              |
| 5. | Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties: | Systeem 3                                                                                                                      |
| 6. | Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt                                   | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Testrapport nr.                                                                     | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Aangemelde instantie(s)                                                             | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                       |             |
|----|-------------------------------------------------------|-------------|
| 7. | <b>Aangegeven prestatie</b>                           |             |
|    | Brandveiligheid                                       | Voldoet aan |
|    | Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen | Voldoet aan |
|    | Temperatuur van het buitenoppervlak                   | Voldoet aan |
|    | Elektrische veiligheid                                | NPD         |
|    | Vrijgave van gevaarlijke stoffen                      | NPD         |

**Hygiëne, gezondheid en milieubescherming**

|                           | Bij nominale warmteafgifte                |      |                   | Bij deellast warmteafgifte                 |     |                   |
|---------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Koolmonoxide-uitstoot     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1183 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Stikstofoxide-uitstoot    | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 133  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Koolwaterstoffen-uitstoot | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 44   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Uitstoot van fijnstof     | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 35   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

**Veiligheid en toegankelijkheid in gebruik**

|                               | Bij nominale warmteafgifte |      |     | Bij deellast warmteafgifte |     |     |
|-------------------------------|----------------------------|------|-----|----------------------------|-----|-----|
| Rookgasafvoertemperatuur      | T <sub>snom</sub>          | 248  | °C  | T <sub>s part</sub>        | NPD | °C  |
| Minimale schoorsteentrek      | P <sub>nom</sub>           | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>          | NPD | Pa  |
| Massastroom van droog rookgas | Φ <sub>f,g nom</sub>       | 16.6 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>      | NPD | g/s |

**Energiebesparing en warmtebehoud**

|                                       | Bij nominale warmteafgifte |     |    | Bij deellast warmteafgifte |     |     |
|---------------------------------------|----------------------------|-----|----|----------------------------|-----|-----|
| Warmteafgifte                         | P <sub>nom</sub>           | 17  | kW | P <sub>part</sub>          | NPD | kW  |
| Waterwarmteafgifte                    | P <sub>w nom</sub>         | NPD | kW | P <sub>w part</sub>        | NPD | kW  |
| Seizoensgebonden verwarmingsrendement | η <sub>nom</sub>           | 80  | %  | η <sub>part</sub>          | NPD | %   |
| Efficiëntie                           | η <sub>s</sub>             | 70  | %  |                            |     |     |
| Energie-efficiëntie                   | Energie-efficiëntie-index  |     |    |                            | EEI | 105 |
|                                       | Energie-efficiëntieklasse  |     |    |                            | -   | A   |
| Elektriciteitsverbruik                | el <sub>max</sub>          | NPD | kW | el <sub>min</sub>          | NPD | kW  |
| Stroomverbruik in stand-bymodus       | el <sub>SB</sub>           | NPD | kW |                            |     |     |

**Bescherming van brandbare materialen**

|                                                                                                     |                |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|----|
| Minimale afstand van de achterzijde tot brandbaar materiaal                                         | d <sub>R</sub> | 180  | mm |
| Minimale afstand van de zijkanalen tot brandbaar materiaal                                          | d <sub>S</sub> | 180  | mm |
| Minimale afstand van boven tot brandbaar materiaal in het plafond                                   | d <sub>C</sub> | 800  | mm |
| Minimale afstand van de voorkant tot brandbaar materiaal                                            | d <sub>P</sub> | 2500 | mm |
| Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het onderste frontale stralingsgebied | d <sub>F</sub> | 1500 | mm |
| Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het stralingsgebied aan de zijkant    | d <sub>L</sub> | 1500 | mm |
| Minimale afstand onder de bodem (niet in voeten gemeten) tot brandbaar materiaal                    | d <sub>B</sub> | 13   | mm |

**Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen**

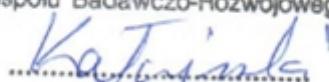
|                    |     |
|--------------------|-----|
| Milieuduurzaamheid | NPD |
|--------------------|-----|

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Hoofd van de afdeling onderzoek en ontwikkeling Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  


# Ekspluatācijas īpašību deklarācija saskaņā ar ES Regulu 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                 |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Produkta veida unikālais identifikācijas kods:                                                                                                                                                                                            | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                               |
|    | Produkta veids                                                                                                                                                                                                                            | Tips BE                                                                                                                         |
| 2. | Paredzētais(-ie) lietojums(-i):                                                                                                                                                                                                           | Telpu apsilde ēkās                                                                                                              |
| 3. | Ražotājs:                                                                                                                                                                                                                                 | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com        |
| 4. | Pilnvarots pārstāvis                                                                                                                                                                                                                      | -                                                                                                                               |
| 5. | Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as):                                                                                                                                                                             | 3. sistēma                                                                                                                      |
| 6. | Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas                                                                                                                                                                                            | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                            |
|    | Testa ziņojuma nr.                                                                                                                                                                                                                        | 19/15-LG                                                                                                                        |
|    | Paziņotā(-ās) iestāde(-es).                                                                                                                                                                                                               | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iien.com.pl |
| 7. | <b>Deklarētā veiktspēja</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |
|    | Ugunsdrošība                                                                                                                                                                                                                              | Atbilst                                                                                                                         |
|    | Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība                                                                                                                                                                                              | Atbilst                                                                                                                         |
|    | Ārējās virsmas temperatūra                                                                                                                                                                                                                | Atbilst                                                                                                                         |
|    | Elektriskā drošība                                                                                                                                                                                                                        | NPD                                                                                                                             |
|    | Bīstamo materiālu izdalīšanās                                                                                                                                                                                                             | NPD                                                                                                                             |
|    | <b>Higiēna, veselība un vides aizsardzība</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                 |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                                    |
|    | Oglekļa monoksīda emisijas                                                                                                                                                                                                                | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                                                                  |
|    | Slāpekļa oksīdu emisijas                                                                                                                                                                                                                  | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|    | Oglekļa ūdeņražu emisijas                                                                                                                                                                                                                 | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                                                                   |
|    | Cieto daļiņu emisijas                                                                                                                                                                                                                     | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                                                                    |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | Siltuma jauda pie daļējas slodzes                                                                                               |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                  |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                  |
|    | <b>Drošība un pieejamība lietošanā</b>                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                 |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                                    |
|    | Dūmvada izejas temperatūra                                                                                                                                                                                                                | T <sub>snom</sub> 248 °C                                                                                                        |
|    | Minimālais skursteņa vilkme                                                                                                                                                                                                               | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                                          |
|    | Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums                                                                                                                                                                                                      | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                                                                   |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | Siltuma jauda pie daļējas slodzes                                                                                               |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | T <sub>spart</sub> NPD °C                                                                                                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | P <sub>part</sub> NPD Pa                                                                                                        |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s                                                                                                   |
|    | <b>Enerģijas taupīšana un siltuma saglabāšana</b>                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                 |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                                    |
|    | Siltuma jauda                                                                                                                                                                                                                             | P <sub>nom</sub> 17 kW                                                                                                          |
|    | Ūdens siltuma jauda                                                                                                                                                                                                                       | P <sub>wnom</sub> NPD kW                                                                                                        |
|    | Sezonas apkures efektivitāte                                                                                                                                                                                                              | η <sub>nom</sub> 80 %                                                                                                           |
|    | Efektivitāte                                                                                                                                                                                                                              | η <sub>s</sub> 70 %                                                                                                             |
|    | Energoefektivitāte                                                                                                                                                                                                                        | Energoefektivitātes indekss EEI 105                                                                                             |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | Energoefektivitātes klase - A                                                                                                   |
|    | Elektroenerģijas patēriņš                                                                                                                                                                                                                 | el <sub>max</sub> NPD kW                                                                                                        |
|    | Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā                                                                                                                                                                                               | el <sub>SB</sub> NPD kW                                                                                                         |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | Siltuma jauda pie daļējas slodzes                                                                                               |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | P <sub>part</sub> NPD kW                                                                                                        |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | P <sub>wpart</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                           | η <sub>part</sub> NPD %                                                                                                         |
|    | <b>Deģošu materiālu aizsardzība</b>                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                 |
|    | Minimālais attālums no aizmugures līdz deģošam materiālam                                                                                                                                                                                 | d <sub>R</sub> 180 mm                                                                                                           |
|    | Minimālais attālums no sāniem līdz deģošiem materiāliem                                                                                                                                                                                   | d <sub>S</sub> 180 mm                                                                                                           |
|    | Minimālais attālums no augšas līdz deģošiem materiāliem griestos                                                                                                                                                                          | d <sub>C</sub> 800 mm                                                                                                           |
|    | Minimālais attālums no priekšpusē līdz deģošam materiālam                                                                                                                                                                                 | d <sub>P</sub> 2500 mm                                                                                                          |
|    | Minimālie attālumi no priekšpusē līdz deģošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā                                                                                                                                                | d <sub>F</sub> 1500 mm                                                                                                          |
|    | Minimālie attālumi no priekšpusē līdz deģošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā                                                                                                                                                    | d <sub>L</sub> 1500 mm                                                                                                          |
|    | Minimālais attālums zem pamatnes (neattiecībā uz kājām) līdz deģošam materiālam                                                                                                                                                           | d <sub>B</sub> 13 mm                                                                                                            |
|    | <b>Dabas resursu ilgtspējīga izmantošana</b>                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                 |
|    | Vides ilgtspējība                                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                             |
|    | Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs. |                                                                                                                                 |

Ražotāja vārdā un vārdā parakstījis:

Pētniecības un attīstības departamenta vadītājs Silvestrs Kalvinskis

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katrinke*

**Eksplatacinių savybių deklaracija pagal ES reglamentą 305/2011**

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                             |                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:                                                | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Produkto tipas                                                                              | Tipas BE                                                                                                                       |
| 2. | Paskirtis (-ai):                                                                            | Pastatų kambarių šildymas                                                                                                      |
| 3. | Gamintojas:                                                                                 | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com      |
| 4. | Įgaliotasis atstovas                                                                        | -                                                                                                                              |
| 5. | Eksplatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):                       | 3 sistema                                                                                                                      |
| 6. | Naudotos suderintos techninės specifikacijos                                                | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Bandymo ataskaitos nr.                                                                      | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Notifikuotoji įstaiga (-os).                                                                | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |
| 7. | <b>Deklaruojamas našumas</b>                                                                |                                                                                                                                |
|    | Priešgaisrinė sauga                                                                         | Atitinka                                                                                                                       |
|    | Dūmtakių ortakio ir dūmtraukių mechaninis stiprumas                                         | Atitinka                                                                                                                       |
|    | Išorinio paviršiaus temperatūra                                                             | Atitinka                                                                                                                       |
|    | Elektros sauga                                                                              | NPD                                                                                                                            |
|    | Pavojingų medžiagų išleidimas                                                               | NPD                                                                                                                            |
|    | <b>Higiena, sveikata ir aplinkos apsauga</b>                                                |                                                                                                                                |
|    | Anglies monoksido išmetimas                                                                 | Esant nominaliam šilumos išskleidimui<br>CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                        |
|    | Azoto oksidų išmetimas                                                                      | Esant dalinei apkrovai, šiluminė galia<br>CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                       |
|    | Angliavandenilių išmetimas                                                                  | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    | Kietųjų dalelių išmetimas                                                                   | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                               |
|    |                                                                                             | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                                                                  |
|    |                                                                                             | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                |
|    |                                                                                             | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                                                                   |
|    |                                                                                             | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>                                                                 |
|    | <b>Saugumas ir prieinamumas naudojant</b>                                                   |                                                                                                                                |
|    | Dūmtakio išleidimo angos temperatūra                                                        | Esant nominaliam šilumos išskleidimui<br>T <sub>snom</sub> 248 °C                                                              |
|    | Minimali kamino trauka                                                                      | Esant dalinei apkrovai, šiluminė galia<br>T <sub>spart</sub> NPD °C                                                            |
|    | Sausų degių dujų masės srautas                                                              | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                                         |
|    |                                                                                             | P <sub>part</sub> NPD Pa                                                                                                       |
|    |                                                                                             | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                                                                  |
|    |                                                                                             | Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s                                                                                                  |
|    | <b>Energijos taupymas ir šilumos išlaikymas</b>                                             |                                                                                                                                |
|    | Šilumos išeiga                                                                              | Esant nominaliam šilumos išskleidimui<br>P <sub>nom</sub> 17 kW                                                                |
|    | Vandens šilumos išeiga                                                                      | Esant dalinei apkrovai, šiluminė galia<br>P <sub>part</sub> NPD kW                                                             |
|    | Sezoninis šildymo efektyvumas                                                               | P <sub>wnom</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | Efektyvumas                                                                                 | η <sub>nom</sub> 80 %                                                                                                          |
|    | Energijos vartojimo efektyvumas                                                             | η <sub>s</sub> 70 %                                                                                                            |
|    |                                                                                             | Energijos vartojimo efektyvumo indeksas EEI 105                                                                                |
|    |                                                                                             | Energijos vartojimo efektyvumo klasė - A                                                                                       |
|    | Elektros energijos suvartojimas                                                             | e <sub>lmax</sub> NPD kW                                                                                                       |
|    | Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu                                             | e <sub>lSB</sub> NPD kW                                                                                                        |
|    | <b>Degių medžiagų apsauga</b>                                                               |                                                                                                                                |
|    | Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų                                              | d <sub>R</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų                                              | d <sub>S</sub> 180 mm                                                                                                          |
|    | Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose                                    | d <sub>C</sub> 800 mm                                                                                                          |
|    | Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų                                           | d <sub>P</sub> 2500 mm                                                                                                         |
|    | Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje | d <sub>F</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje  | d <sub>L</sub> 1500 mm                                                                                                         |
|    | Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų                | d <sub>B</sub> 13 mm                                                                                                           |
|    | <b>Tvarus gamtos išteklių naudojimas</b>                                                    |                                                                                                                                |
|    | Aplinkos tvarumas                                                                           | NPD                                                                                                                            |

Gamintojo vardu ir vardu pasirašė:

Tyrimų ir plėtros skyriaus vadovas Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

# PrestandadeklARATION i enlighet med EU-förordning 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |  |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------|-------------------|--|
| 1. | Unik identifikationskod för produkttypen:                                                                                                                                                                                                               | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Produkttyp                                                                                                                                                                                                                                              | Typ                                                                                                                            | BE   |                   |                                            |      |                   |  |
| 2. | Avsedd användning:                                                                                                                                                                                                                                      | Uppvärmning av rum i byggnader                                                                                                 |      |                   |                                            |      |                   |  |
| 3. | Tillverkare:                                                                                                                                                                                                                                            | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |      |                   |  |
| 4. | Auktoriserad representant                                                                                                                                                                                                                               | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |      |                   |  |
| 5. | System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet:                                                                                                                                                                                          | System 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |      |                   |  |
| 6. | Harmoniserade tekniska specifikationer som används                                                                                                                                                                                                      | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Testrapport nr.                                                                                                                                                                                                                                         | 19/15-LG                                                                                                                       |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Anmälda organ                                                                                                                                                                                                                                           | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |      |                   |  |
| 7. | Deklarerad prestanda                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Brandsäkerhet                                                                                                                                                                                                                                           | Följer                                                                                                                         |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Mekanisk hållfasthet hos rökgaskanaler och rökkanaler                                                                                                                                                                                                   | Följer                                                                                                                         |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Yttre temperatur                                                                                                                                                                                                                                        | Följer                                                                                                                         |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Elsäkerhet                                                                                                                                                                                                                                              | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Utsläpp av farligt material                                                                                                                                                                                                                             | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Hygien, hälsa och miljöskydd                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                         | Vid nominell värmeeffekt                                                                                                       |      |                   | Vid dellast värmeeffekt                    |      |                   |  |
|    | Kolmonoxidutsläpp                                                                                                                                                                                                                                       | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1183 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |  |
|    | Kväveoxidutsläpp                                                                                                                                                                                                                                        | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 133  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |  |
|    | Kolväteutsläpp                                                                                                                                                                                                                                          | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 44   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |  |
|    | Utsläpp av partiklar                                                                                                                                                                                                                                    | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 35   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |  |
|    | Säkerhet och tillgänglighet vid användning                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                         | Vid nominell värmeeffekt                                                                                                       |      |                   | Vid dellast värmeeffekt                    |      |                   |  |
|    | Temperatur på rökgasutloppet                                                                                                                                                                                                                            | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 248  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD  | °C                |  |
|    | Minsta skorstensdrag                                                                                                                                                                                                                                    | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD  | Pa                |  |
|    | Torrt bränslegasmassflöde                                                                                                                                                                                                                               | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 16.6 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD  | g/s               |  |
|    | Energiebesparing och värmehållning                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                         | Vid nominell värmeeffekt                                                                                                       |      |                   | Vid dellast värmeeffekt                    |      |                   |  |
|    | Värmeeffekt                                                                                                                                                                                                                                             | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 17   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD  | kW                |  |
|    | Vattenvärmeeffekt                                                                                                                                                                                                                                       | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD  | kW                |  |
|    | Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet                                                                                                                                                                                                                  | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD  | %                 |  |
|    | Effektivitet                                                                                                                                                                                                                                            | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |      |                   |  |
|    | Energieffektivitet                                                                                                                                                                                                                                      | Energieffektivitetsindex                                                                                                       |      |                   |                                            | EEI  | 105               |  |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                         | Energieffektivitetsklass                                                                                                       |      |                   |                                            | -    | A                 |  |
|    | Elförbrukning                                                                                                                                                                                                                                           | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD  | kW                |  |
|    | Elförbrukning i standbyläge                                                                                                                                                                                                                             | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |      |                   |  |
|    | Skydd av brännbara material                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Minsta avstånd från baksidan till brännbart material                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180  | mm                |  |
|    | Minsta avstånd från sidorna till brännbart material                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180  | mm                |  |
|    | Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800  | mm                |  |
|    | Minsta avstånd från framsidan till brännbart material                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 2500 | mm                |  |
|    | Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet                                                                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1500 | mm                |  |
|    | Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1500 | mm                |  |
|    | Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 13   | mm                |  |
|    | Hållbar användning av naturresurser                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Miljömässig hållbarhet                                                                                                                                                                                                                                  | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |      |                   |  |
|    | Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan. |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |  |

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av:  
 Chef för forsknings- och utvecklingsavdelningen Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
 Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

# Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Enolična identifikacijska koda vrste izdelka:                                                                                                                                                                                 | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Vrsta izdelka                                                                                                                                                                                                                 | Vrsta BE                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2. | Namen uporabe:                                                                                                                                                                                                                | Ogrevanje prostorov v stavbah                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3. | Proizvajalec:                                                                                                                                                                                                                 | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                                                                                                                                                                                       |
| 4. | Pooblaščen zastopnik                                                                                                                                                                                                          | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5. | Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja:                                                                                                                                                            | Sistem 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6. | Uporabljene usklajene tehnične specifikacije                                                                                                                                                                                  | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Poročilo o preskusu št.                                                                                                                                                                                                       | 19/15-LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Priglašeni organ/-i                                                                                                                                                                                                           | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl                                                                                                                                                                                 |
| 7. | <b>Deklarirana zmogljivost</b>                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Požarna varnost                                                                                                                                                                                                               | Ustreza                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi                                                                                                                                                                            | Ustreza                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Temperatura zunanje površine                                                                                                                                                                                                  | Ustreza                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Električna varnost                                                                                                                                                                                                            | NPD                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Izpust nevarnih snovi                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | <b>Higiena, zdravje in varstvo okolja</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Emisije ogljikovega monoksida                                                                                                                                                                                                 | Pri nazivni toplotni moči<br>CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Emisije dušikovih oksidov                                                                                                                                                                                                     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Emisije ogljikovodikov                                                                                                                                                                                                        | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Emisije trdnih delcev                                                                                                                                                                                                         | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    |                                                                                                                                                                                                                               | Pri delni obremenitvi toplotne moči<br>CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup><br>NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup><br>OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup><br>PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | <b>Varnost in dostopnost med uporabo</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Temperatura izhoda dimnih plinov                                                                                                                                                                                              | Pri nazivni toplotni moči<br>T <sub>s nom</sub> 248 °C                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Minimalni vlek dimnika                                                                                                                                                                                                        | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Masni pretok suhega dimnega plina                                                                                                                                                                                             | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    |                                                                                                                                                                                                                               | Pri delni obremenitvi toplotne moči<br>T <sub>s part</sub> NPD °C<br>P <sub>part</sub> NPD Pa<br>Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s                                                                                                                                                                                 |
|    | <b>Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Toplotna moč                                                                                                                                                                                                                  | Pri nazivni toplotni moči<br>P <sub>nom</sub> 17 kW                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Izhodna toplota vode                                                                                                                                                                                                          | P <sub>w nom</sub> NPD kW                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Sezonska učinkovitost ogrevanja                                                                                                                                                                                               | η <sub>nom</sub> 80 %                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Učinkovitost                                                                                                                                                                                                                  | η <sub>s</sub> 70 %                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Energetska učinkovitost                                                                                                                                                                                                       | Indeks energetske učinkovitosti EEI 105<br>Razred energijske učinkovitosti - A                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Poraba električne energije                                                                                                                                                                                                    | el <sub>max</sub> NPD kW                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Poraba električne energije v stanju pripravljenosti                                                                                                                                                                           | el <sub>SB</sub> NPD kW                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    |                                                                                                                                                                                                                               | Pri delni obremenitvi toplotne moči<br>P <sub>part</sub> NPD kW<br>P <sub>w part</sub> NPD kW<br>η <sub>part</sub> NPD %                                                                                                                                                                                       |
|    | <b>Zaščita vnetljivih materialov</b>                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala                                                                                                                                                                  | d <sub>R</sub> 180 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala                                                                                                                                                                        | d <sub>S</sub> 180 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu                                                                                                                                                                  | d <sub>C</sub> 800 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala                                                                                                                                                                | d <sub>P</sub> 2500 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja                                                                                                                           | d <sub>F</sub> 1500 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja                                                                                                                          | d <sub>L</sub> 1500 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala                                                                                                                                                   | d <sub>B</sub> 13 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | <b>Trajnostna raba naravnih virov</b>                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Okoljska trajnost                                                                                                                                                                                                             | NPD                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Podpisal za in v imenu proizvajalca:  
Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

Wsola 2025-11-25

# Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Jedinečný identifikačný kód typu produktu:                                                                                                                                                                                | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Vrsta izdelka                                                                                                                                                                                                             | Vrsta BE                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2. | Zamýšľané použitie:                                                                                                                                                                                                       | Vykurovanie miestností v budovách                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3. | Výrobca:                                                                                                                                                                                                                  | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                                                                                                                                                                                       |
| 4. | Pooblaščení zastopnik                                                                                                                                                                                                     | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5. | Systém(y) posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností:                                                                                                                                                       | Systém 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6. | Uporabljene usklajene tehnične specifikacije                                                                                                                                                                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Poročilo o preskusu št.                                                                                                                                                                                                   | 19/15-LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Notifikovaný orgán/y                                                                                                                                                                                                      | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl                                                                                                                                                                                 |
| 7. | <b>Deklarovaný výkon</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Požiarne bezpečnosť                                                                                                                                                                                                       | Vyhovuje                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi                                                                                                                                                                        | Vyhovuje                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Vonkajšia povrchová teplota                                                                                                                                                                                               | Vyhovuje                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Elektrická bezpečnosť                                                                                                                                                                                                     | NPD                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Uvoľňovanie nebezpečných látok                                                                                                                                                                                            | NPD                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | <b>Higiena, zdravje in varstvo okolja</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Emisije ogljikovega monoksida                                                                                                                                                                                             | Pri nazivni toplotni moči<br>CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Emisije dušikovitých oxidov                                                                                                                                                                                               | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Emisije ogljikovodíkov                                                                                                                                                                                                    | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Emisije trdných delcev                                                                                                                                                                                                    | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    |                                                                                                                                                                                                                           | Pri delni obremenitvi toplotne moči<br>CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup><br>NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup><br>OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup><br>PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | <b>Varnost in dostopnost med uporabo</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Temperatura izhoda dimnih plinov                                                                                                                                                                                          | Pri nazivni toplotni moči<br>T <sub>s nom</sub> 248 °C                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Minimalni vlek dimnika                                                                                                                                                                                                    | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Masni pretok suhega dimnega plina                                                                                                                                                                                         | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    |                                                                                                                                                                                                                           | Pri delni obremenitvi toplotne moči<br>T <sub>s part</sub> NPD °C<br>P <sub>part</sub> NPD Pa<br>Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s                                                                                                                                                                                 |
|    | <b>Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote</b>                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Toplotna moč                                                                                                                                                                                                              | Pri nazivni toplotni moči<br>P <sub>nom</sub> 17 kW                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Izhodna toplota vode                                                                                                                                                                                                      | P <sub>w nom</sub> NPD kW                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Sezonska učinkovitost ogrevanja                                                                                                                                                                                           | η <sub>nom</sub> 80 %                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Učinkovitost                                                                                                                                                                                                              | η <sub>s</sub> 70 %                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Energetska učinkovitost                                                                                                                                                                                                   | Indeks energetske učinkovitosti EEI 105<br>Razred energijske učinkovitosti - A                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Poraba električne energije                                                                                                                                                                                                | el <sub>max</sub> NPD kW                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Poraba električne energije v stanju pripravljenosti                                                                                                                                                                       | el <sub>SB</sub> NPD kW                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    |                                                                                                                                                                                                                           | Pri delni obremenitvi toplotne moči<br>P <sub>part</sub> NPD kW<br>P <sub>w part</sub> NPD kW<br>η <sub>part</sub> NPD %                                                                                                                                                                                       |
|    | <b>Zaščita vnetljivih materialov</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala                                                                                                                                                              | d <sub>R</sub> 180 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala                                                                                                                                                                    | d <sub>S</sub> 180 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu                                                                                                                                                              | d <sub>C</sub> 800 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala                                                                                                                                                            | d <sub>P</sub> 2500 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja                                                                                                                       | d <sub>F</sub> 1500 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja                                                                                                                      | d <sub>L</sub> 1500 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala                                                                                                                                               | d <sub>B</sub> 13 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | <b>Trajnostna raba naravnih virov</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Okoljska trajnost                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Výkon produktu identifikovaného vyššie je v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Podpísané za a v mene výrobcu:  
Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Ydeevnedeklaration i overensstemmelse med EU-forordning 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                       | Unik identifikationskode for produkttypen:                                                    | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Produkttype                                                                                   | Type                                                                                                                           | BE   |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                       | Tilsigtet anvendelse(r):                                                                      | Opvarmning af rum i bygninger                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                       | Fabrikant:                                                                                    | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                       | Autoriseret repræsentant                                                                      | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                       | System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed:                            | System 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                       | Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt                                                | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Testrapport nr.                                                                               | 19/15-LG                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Bemyndiget organ/er                                                                           | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Erklæret ydeevne</b>                                                                       |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Brandsikkerhed                                                                                | Overholder                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler                                                  | Overholder                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Udvendig overfladetemperatur                                                                  | Overholder                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Elektrisk sikkerhed                                                                           | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Frigivelse af farlige materialer                                                              | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Hygiejne, sundhed og miljøbeskyttelse</b>                                                  |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                               | Ved nominel varmeydelse                                                                                                        |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Kulilteemissioner                                                                             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1183 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Kvælstofoxidemissioner                                                                        | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 133  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Kulbrinteemissioner                                                                           | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 44   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Emissioner af partikler                                                                       | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 35   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Sikkerhed og tilgængelighed i brug</b>                                                     |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                               | Ved nominel varmeydelse                                                                                                        |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Udgangstemperatur for røggas                                                                  | T <sub>s nom</sub>                                                                                                             | 248  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Mindste skorstenstræk                                                                         | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Massestrømningshastighed for tør røggas                                                       | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 16.6 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Energibesparelse og varmebevarelse</b>                                                     |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                               | Ved nominel varmeydelse                                                                                                        |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Varmafgivelse                                                                                 | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 17   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Vandvarmeydelse                                                                               | P <sub>w nom</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet                                                          | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Effektivitet                                                                                  | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Energieffektivitet                                                                            | Energieffektivitetsindeks                                                                                                      |      |                   | EEI                                        | 105                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                               | Energieffektivitetsklasse                                                                                                      |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Elforbrug                                                                                     | e <sub>l max</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | e <sub>l min</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Elforbrug i standbytilstand                                                                   | e <sub>l SB</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Beskyttelse af brandbare materialer</b>                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale                                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale                                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet                                   |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale                                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 2500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i det nederste, forreste strålingsområde |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i sidefrontstrålingsområdet              |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstand under bunden (ikke med hensyn til fødder) til brandbart materiale             |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 13 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Bæredygtig udnyttelse af naturressourcer</b>                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Miljømæssig bæredygtighed                                                                     | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant. |                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Underskrevet for og på vegne af producenten af:  
Leder af forsknings- og udviklingsafdelingen Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## Izjava o svojstvima u skladu s Uredbom EU 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:                                                                                                                                                                         | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Vrsta proizvoda                                                                                                                                                                                                           | Tip BE                                                                                                                         |
| 2. | Namjena(e):                                                                                                                                                                                                               | Grijanje prostorija u zgradama                                                                                                 |
| 3. | Proizvođač:                                                                                                                                                                                                               | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. | Ovlašteni predstavnik                                                                                                                                                                                                     | -                                                                                                                              |
| 5. | Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:                                                                                                                                                                    | Sustav 3                                                                                                                       |
| 6. | Korištene usklađene tehničke specifikacije                                                                                                                                                                                | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Izvešće o ispitivanju br.                                                                                                                                                                                                 | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Prijavljeno tijelo/a                                                                                                                                                                                                      | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |
| 7. | <b>Deklarirana izvedba</b>                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |
|    | Sigurnost od požara                                                                                                                                                                                                       | Sukladno                                                                                                                       |
|    | Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka                                                                                                                                                                           | Sukladno                                                                                                                       |
|    | Temperatura vanjske površine                                                                                                                                                                                              | Sukladno                                                                                                                       |
|    | Električna sigurnost                                                                                                                                                                                                      | NPD                                                                                                                            |
|    | Ispuštanje opasnih materijala                                                                                                                                                                                             | NPD                                                                                                                            |
|    | <b>Higijena, zdravlje i zaštita okoliša</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |
|    | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                |
|    | Emisije ugljičnog monoksida                                                                                                                                                                                               | $CO_{nom} (13\% O_2)$ 1183 $mg/m^3$                                                                                            |
|    | Emisije dušikovih oksida                                                                                                                                                                                                  | $NO_{x nom} (13\% O_2)$ 133 $mg/m^3$                                                                                           |
|    | Emisije ugljikovodika                                                                                                                                                                                                     | $OGC_{nom} (13\% O_2)$ 44 $mg/m^3$                                                                                             |
|    | Emisije čestica                                                                                                                                                                                                           | $PM_{nom} (13\% O_2)$ 35 $mg/m^3$                                                                                              |
|    | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                |
|    | $CO_{part} (13\% O_2)$                                                                                                                                                                                                    | NPD $mg/m^3$                                                                                                                   |
|    | $NO_{x part} (13\% O_2)$                                                                                                                                                                                                  | NPD $mg/m^3$                                                                                                                   |
|    | $OGC_{part} (13\% O_2)$                                                                                                                                                                                                   | NPD $mg/m^3$                                                                                                                   |
|    | $PM_{part} (13\% O_2)$                                                                                                                                                                                                    | NPD $mg/m^3$                                                                                                                   |
|    | <b>Sigurnost i pristupačnost u upotrebi</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |
|    | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                |
|    | Temperatura izlaza dimnih plinova                                                                                                                                                                                         | $T_{snom}$ 248 $^{\circ}C$                                                                                                     |
|    | Minimalni dimnjak potisak                                                                                                                                                                                                 | $P_{nom}$ 12 Pa                                                                                                                |
|    | Maseni protok suhog plina                                                                                                                                                                                                 | $\Phi_{f,g nom}$ 16.6 g/s                                                                                                      |
|    | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                |
|    | $T_{spart}$                                                                                                                                                                                                               | NPD $^{\circ}C$                                                                                                                |
|    | $P_{part}$                                                                                                                                                                                                                | NPD Pa                                                                                                                         |
|    | $\Phi_{f,g part}$                                                                                                                                                                                                         | NPD g/s                                                                                                                        |
|    | <b>Ušteda energije i zadržavanje topline</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                |
|    | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                |
|    | Toplinski izlaz                                                                                                                                                                                                           | $P_{nom}$ 17 kW                                                                                                                |
|    | Toplinska snaga vode                                                                                                                                                                                                      | $P_{wnom}$ NPD kW                                                                                                              |
|    | Sezonska učinkovitost grijanja                                                                                                                                                                                            | $\eta_{nom}$ 80 %                                                                                                              |
|    | Učinkovitost                                                                                                                                                                                                              | $\eta_s$ 70 %                                                                                                                  |
|    | Energetska učinkovitost                                                                                                                                                                                                   | Indeks energetske učinkovitosti EEI 105                                                                                        |
|    |                                                                                                                                                                                                                           | Razred energetske učinkovitosti - A                                                                                            |
|    | Potrošnja električne energije                                                                                                                                                                                             | $el_{max}$ NPD kW                                                                                                              |
|    | Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti                                                                                                                                                                       | $el_{SB}$ NPD kW                                                                                                               |
|    | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                |
|    | $P_{part}$                                                                                                                                                                                                                | NPD kW                                                                                                                         |
|    | $P_{wpart}$                                                                                                                                                                                                               | NPD kW                                                                                                                         |
|    | $\eta_{part}$                                                                                                                                                                                                             | NPD %                                                                                                                          |
|    | <b>Zaštita zapaljivih materijala</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |
|    | Minimalna udaljenost od stražnjeg dijela do zapaljivog materijala                                                                                                                                                         | $d_R$ 180 mm                                                                                                                   |
|    | Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala                                                                                                                                                                 | $d_S$ 180 mm                                                                                                                   |
|    | Minimalna udaljenost od vrha do zapaljivog materijala u stropu                                                                                                                                                            | $d_C$ 800 mm                                                                                                                   |
|    | Minimalna udaljenost od prednje strane do zapaljivog materijala                                                                                                                                                           | $d_P$ 2500 mm                                                                                                                  |
|    | Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u donjem prednjem području zračenja                                                                                                                      | $d_F$ 1500 mm                                                                                                                  |
|    | Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u bočnom prednjem području zračenja                                                                                                                      | $d_L$ 1500 mm                                                                                                                  |
|    | Minimalna udaljenost ispod dna (ne uzimajući u obzir stopala) od zapaljivog materijala                                                                                                                                    | $d_B$ 13 mm                                                                                                                    |
|    | <b>Održivo korištenje prirodnih resursa</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |
|    | Održivost okoliša                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                            |
|    | Učinak proizvoda koji je gore identificiran u skladu je sa skupom deklariranih učinaka. Ova izjava o svojstvima izdana je, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača. |                                                                                                                                |

Potpisao za i u ime proizvođača:

Voditelj odjela za istraživanje i razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Toimivusdeklaratsioon vastavalt ELi määrusele 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                |                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------|-------------------|
| 1.                                                                                                                                                                             | Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:                               | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Toote tüüp                                                                | Tüüp BE                                                                                                                        |      |                   |                                            |      |                   |
| 2.                                                                                                                                                                             | Kasutusotstarve(d):                                                       | Hoonete ruumide kütmine                                                                                                        |      |                   |                                            |      |                   |
| 3.                                                                                                                                                                             | Tootja:                                                                   | Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |      |                   |
| 4.                                                                                                                                                                             | Volitatud esindaja                                                        | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |      |                   |
| 5.                                                                                                                                                                             | Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id):                | Süsteem 3                                                                                                                      |      |                   |                                            |      |                   |
| 6.                                                                                                                                                                             | Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Katsearuande nr.                                                          | 19/15-LG                                                                                                                       |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Teavitatud asutus/asutused                                                | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |      |                   |
| 7.                                                                                                                                                                             | Deklareeritud jõudlus                                                     |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Tuleohutus                                                                | Vastab                                                                                                                         |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus                        | Vastab                                                                                                                         |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Välispinna temperatuur                                                    | Vastab                                                                                                                         |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Elektriohutus                                                             | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Ohtlike materjalide eraldumine                                            | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |      |                   |
| Hügieen, tervis ja keskkonnakaitse                                                                                                                                             |                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                |                                                                           | Nimisoojusvõimsusel                                                                                                            |      |                   | Osalise koormuse korral soojusvõimsus      |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Süsinikmonooksiidi heitkogused                                            | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1183 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                | Lämmastikoksiidide heitkogused                                            | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 133  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                | Süivesinike heitkogused                                                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 44   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                | Tahkete osakeste heitkogused                                              | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 35   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
| Ohutus ja ligipääsetavus kasutamisel                                                                                                                                           |                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                |                                                                           | Nimisoojusvõimsusel                                                                                                            |      |                   | Osalise koormuse korral soojusvõimsus      |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Suitsugaasi väljalasketemperatuur                                         | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 248  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD  | °C                |
|                                                                                                                                                                                | Minimaalne korstnatõmme                                                   | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD  | Pa                |
|                                                                                                                                                                                | Kuiva kütusegaasi massivoolukiirus                                        | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 16.6 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD  | g/s               |
| Energiasääst ja soojuse säilitamine                                                                                                                                            |                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                |                                                                           | Nimisoojusvõimsusel                                                                                                            |      |                   | Osalise koormuse korral soojusvõimsus      |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Soojusvõimsus                                                             | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 17   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD  | kW                |
|                                                                                                                                                                                | Vee soojusvõimsus                                                         | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD  | kW                |
|                                                                                                                                                                                | Hooajaline küttestõhusus                                                  | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD  | %                 |
|                                                                                                                                                                                | Tõhusus                                                                   | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Energiatõhusus                                                            | Energiatõhususe indeks                                                                                                         |      |                   |                                            | EEI  | 105               |
|                                                                                                                                                                                |                                                                           | Energiatõhususe klass                                                                                                          |      |                   |                                            | -    | A                 |
|                                                                                                                                                                                | Elektrienergia tarbimine                                                  | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD  | kW                |
|                                                                                                                                                                                | Elektrienergia tarbimine ooterežiimis                                     | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |      |                   |
| Põlevate materjalide kaitse                                                                                                                                                    |                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Minimaalne kaugus tagant süttiva materjalini                              |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180  | mm                |
|                                                                                                                                                                                | Minimaalne kaugus külgedelt põleva materjalini                            |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180  | mm                |
|                                                                                                                                                                                | Minimaalne kaugus laes olevast põlevast materjalist ülevalt               |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800  | mm                |
|                                                                                                                                                                                | Minimaalne kaugus esiosast põleva materjalini                             |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 2500 | mm                |
|                                                                                                                                                                                | Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini alumises esikiirgusalas  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1500 | mm                |
|                                                                                                                                                                                | Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini külgmises esikiirgusalas |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1500 | mm                |
|                                                                                                                                                                                | Minimaalne kaugus põhjast (jalgu arvestamata) süttiva materjalini         |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 13   | mm                |
| Loodusvarade säästev kasutamine                                                                                                                                                |                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                | Keskkonnasäästlikkus                                                      | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |      |                   |
| Ülaltoodud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(te)le. See toimivusdeklaratsioon antakse välja vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 ülnimetatud tootja ainuvastutusel. |                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |      |                   |

Tootja nimel ja nimel allkirjastas:

Teadus- ja arendusosakonna juhataja Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

## Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni skont ir-Regolament tal-UE 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                |      |                   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|
| 1. | Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott:<br>Tip ta' prodott                                                                                                                                                                                           | MBA/L/BS/SG/BLACK<br>Tip                                                                                                                                           | BE                     |                                                                                |      |                   |
| 2. | Użu(i) intenzjonat(i):                                                                                                                                                                                                                                              | Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                                           |                        |                                                                                |      |                   |
| 3. | Manifattur:                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                |      |                   |
| 4. | Rappreżentant awtorizzat                                                                                                                                                                                                                                            | -                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                |      |                   |
| 5. | Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni:                                                                                                                                                                                               | Sistema 3                                                                                                                                                          |                        |                                                                                |      |                   |
| 6. | Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati<br>Rapport tat-test nru.<br>Korp/i notifikati                                                                                                                                                                         | EN 16510-2-2:2023-06<br>19/15-LG<br>1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |                        |                                                                                |      |                   |
| 7. | <b>Prestazzjoni ddikjarata</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                |      |                   |
|    | Sigurtà tan-nar                                                                                                                                                                                                                                                     | Jikkonforma                                                                                                                                                        |                        |                                                                                |      |                   |
|    | Saħħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija                                                                                                                                                                                                          | Jikkonforma                                                                                                                                                        |                        |                                                                                |      |                   |
|    | Temperatura esterna tal-wiċċ                                                                                                                                                                                                                                        | Jikkonforma                                                                                                                                                        |                        |                                                                                |      |                   |
|    | Sigurtà elettrika                                                                                                                                                                                                                                                   | NPD                                                                                                                                                                |                        |                                                                                |      |                   |
|    | Rilaxx ta' materjali perikolużi                                                                                                                                                                                                                                     | NPD                                                                                                                                                                |                        |                                                                                |      |                   |
|    | <b>Iġjene, saħħa u protezzjoni ambjentali</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                |      |                   |
|    | Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju                                                                                                                                                                                                                            | Fil-produzzjoni tas-shana nominali<br>CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 1183 mg/m <sup>3</sup> | Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali<br>CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
|    | Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu                                                                                                                                                                                                                              | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                          | 133 mg/m <sup>3</sup>  | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                     | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
|    | Emissjonijiet ta' idrokarburi                                                                                                                                                                                                                                       | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                           | 44 mg/m <sup>3</sup>   | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                      | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
|    | Emissjonijiet ta' materja partikulata                                                                                                                                                                                                                               | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                            | 35 mg/m <sup>3</sup>   | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                       | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
|    | <b>Sigurtà u aċċessibbiltà fl-użu</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                |      |                   |
|    | Temperatura tal-hruġ tal-gass tad-duħħan                                                                                                                                                                                                                            | Fil-produzzjoni tas-shana nominali<br>T <sub>s nom</sub>                                                                                                           | 248 °C                 | Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali<br>T <sub>s part</sub>                      | NPD  | °C                |
|    | Trakk tal-kamin minimu                                                                                                                                                                                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                                                                   | 12 Pa                  | P <sub>part</sub>                                                              | NPD  | Pa                |
|    | Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef                                                                                                                                                                                                                 | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                                                               | 16.6 g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                                                          | NPD  | g/s               |
|    | <b>Iffrankar tal-enerġija u żamma tas-shana</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                |      |                   |
|    | Produzzjoni tas-shana                                                                                                                                                                                                                                               | Fil-produzzjoni tas-shana nominali<br>P <sub>nom</sub>                                                                                                             | 17 kW                  | Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali<br>P <sub>part</sub>                        | NPD  | kW                |
|    | Produzzjoni tas-shana tal-ilma                                                                                                                                                                                                                                      | P <sub>w nom</sub>                                                                                                                                                 | NPD kW                 | P <sub>w part</sub>                                                            | NPD  | kW                |
|    | Effiċjenza tat-tishin staġjonali                                                                                                                                                                                                                                    | η <sub>nom</sub>                                                                                                                                                   | 80 %                   | η <sub>part</sub>                                                              | NPD  | %                 |
|    | Effiċjenza                                                                                                                                                                                                                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                                                                     | 70 %                   |                                                                                |      |                   |
|    | Effiċjenza fl-enerġija                                                                                                                                                                                                                                              | Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika                                                                                                                                   |                        | EEI                                                                            |      | 105               |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                     | Klassi tal-effiċjenza enerġetika                                                                                                                                   |                        | -                                                                              |      | A                 |
|    | Konsum tal-elettriku                                                                                                                                                                                                                                                | e <sub>l max</sub>                                                                                                                                                 | NPD kW                 | e <sub>l min</sub>                                                             | NPD  | kW                |
|    | Konsum tal-elettriku fil-modalità standby                                                                                                                                                                                                                           | e <sub>l SB</sub>                                                                                                                                                  | NPD kW                 |                                                                                |      |                   |
|    | <b>Protezzjoni ta' materjali kombustibbli</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                |      |                   |
|    | Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                    |                        | d <sub>R</sub>                                                                 | 180  | mm                |
|    | Distanza minima mill-ġnub għall-materjal kombustibbli                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                    |                        | d <sub>S</sub>                                                                 | 180  | mm                |
|    | Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                    |                        | d <sub>C</sub>                                                                 | 800  | mm                |
|    | Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                    |                        | d <sub>P</sub>                                                                 | 2500 | mm                |
|    | Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                    |                        | d <sub>F</sub>                                                                 | 1500 | mm                |
|    | Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                    |                        | d <sub>L</sub>                                                                 | 1500 | mm                |
|    | Distanza minima taħt il-qiegħ (mingħajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                    |                        | d <sub>B</sub>                                                                 | 13   | mm                |
|    | <b>Użu sostenibbli tar-riżorsi naturali</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                |      |                   |
|    | Sostenibbiltà ambjentali                                                                                                                                                                                                                                            | NPD                                                                                                                                                                |                        |                                                                                |      |                   |
|    | Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinhareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq. |                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                |      |                   |

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Kap tad-dipartiment tar-riċerka u l-iżvilupp Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Dearbhú feidhmíochta i gcomhréir le Rialachán AE 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                      |                                                                                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Cód aitheantais uathúil den chineál táirge:                          | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Cineál táirge                                                        | Cineál BE                                                                                                                      |
| 2. | Úsáid(i) atá beartaithe:                                             | Téamh seomraí i bhfoirgnimh                                                                                                    |
| 3. | Monaróir:                                                            | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. | Ionadaí údaraithe                                                    | -                                                                                                                              |
| 5. | Córas/córais measúnaithe agus fíoraithe ar sheasmhacht feidhmíochta: | Córas 3                                                                                                                        |
| 6. | Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh                    | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Tuarascáil tástála uimh.                                             | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Comhlachtaí dá dtugtar fógra                                         | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                    |             |
|----|----------------------------------------------------|-------------|
| 7. | <b>Feidhmíocht dearbhaithe</b>                     |             |
|    | Sábháilteacht dóiteáin                             | Comhlíonann |
|    | Nearr meicniúil duchtanna agus simléir gáis sceite | Comhlíonann |
|    | Teocht dromchla seachtrach                         | Comhlíonann |
|    | Sábháilteacht leictreach                           | NPD         |
|    | Scaoileadh ábhar guaiseach                         | NPD         |

|                                                          |                                                                 |                                                                  |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Sláinteachas, sláinte agus cosaint an chomhshaoil</b> | Ag aschur teasa ainmniúil                                       | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh                                |
| Astaíochtaí monocsíd charbóin                            | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1183 mg/m <sup>3</sup>  | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>   |
| Astaíochtaí ocsaídí nítrigine                            | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 133 mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Astaíochtaí hidreacarbón                                 | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 44 mg/m <sup>3</sup>   | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>  |
| Astaíochtaí ábhair cháithníníneacha                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 35 mg/m <sup>3</sup>    | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>   |

|                                                    |                               |                                   |
|----------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Sábháilteacht agus inrochtaineacht in úsáid</b> | Ag aschur teasa ainmniúil     | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh |
| Teocht aschuir gháis deataigh                      | T <sub>snom</sub> 248 °C      | T <sub>spart</sub> NPD °C         |
| Tarraingt íosta simléir                            | P <sub>nom</sub> 12 Pa        | P <sub>part</sub> NPD Pa          |
| Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim             | Φ <sub>f,g nom</sub> 16.6 g/s | Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s     |

|                                              |                                  |                                   |
|----------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Coigilt fuinnimh agus coinneáil teasa</b> | Ag aschur teasa ainmniúil        | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh |
| Aschur teasa                                 | P <sub>nom</sub> 17 kW           | P <sub>part</sub> NPD kW          |
| Aschur teasa uisce                           | P <sub>wnom</sub> NPD kW         | P <sub>wpart</sub> NPD kW         |
| Éifeachtúlacht téimh shéasúrach              | η <sub>nom</sub> 80 %            | η <sub>part</sub> NPD %           |
| Éifeachtúlacht                               | η <sub>s</sub> 70 %              |                                   |
| Éifeachtúlacht fuinnimh                      | Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh | EEI 105                           |
|                                              | Aicme éifeachtúlachta fuinnimh   | - A                               |
| Tomhaltas leictreachais                      | el <sub>max</sub> NPD kW         | el <sub>min</sub> NPD kW          |
| Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais    | el <sub>SB</sub> NPD kW          |                                   |

|                                                                                    |                |         |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------|
| <b>Cosaint ábhar inadhainte</b>                                                    |                |         |
| Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte                                          | d <sub>R</sub> | 180 mm  |
| An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte                                | d <sub>S</sub> | 180 mm  |
| An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil                          | d <sub>C</sub> | 800 mm  |
| An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte                                    | d <sub>P</sub> | 2500 mm |
| Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh   | d <sub>F</sub> | 1500 mm |
| Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh | d <sub>L</sub> | 1500 mm |
| An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte            | d <sub>B</sub> | 13 mm   |

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| <b>Úsáid inbhuanaithe acmhainní nádúrtha</b> |     |
| Inbhuanaitheacht chomhshaoil                 | NPD |

Tá feidhmíocht an táirge a shainiúitear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainiúitear thuas.

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an mhonaróra ag:  
Ceann na roinne taighde agus forbartha Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## Declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011

MBA/L/BS/SG/BLACK/V1/2025/DOP

|    |                                                                    |                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Código de identificação único do tipo de produto:                  | MBA/L/BS/SG/BLACK                                                                                                              |
|    | Tipo de produto                                                    | Tipo BE                                                                                                                        |
| 2. | Utilização(ões) pretendida(s):                                     | Aquecimento de salas em edifícios                                                                                              |
| 3. | Fabricante:                                                        | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. | Representante autorizado                                           | -                                                                                                                              |
| 5. | Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho: | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. | Especificações técnicas harmonizadas utilizadas                    | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Número do relatório de ensaio                                      | 19/15-LG                                                                                                                       |
|    | Organismo(s) notificado(s)                                         | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                                    |        |
|----|--------------------------------------------------------------------|--------|
| 7. | <b>Desempenho declarado</b>                                        |        |
|    | Segurança contra incêndio                                          | Cumpre |
|    | Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão | Cumpre |
|    | Temperatura da superfície exterior                                 | Cumpre |
|    | Segurança elétrica                                                 | NPD    |
|    | Libertação de materiais perigosos                                  | NPD    |

|                                            |                                           |                              |                   |  |                                            |                       |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------|-------------------|--|--------------------------------------------|-----------------------|
| <b>Higiene, saúde e proteção ambiental</b> |                                           |                              |                   |  |                                            |                       |
|                                            |                                           | Com potência térmica nominal |                   |  | Com potência térmica de carga parcial      |                       |
| Emissões de monóxido de carbono            | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1183                         | mg/m <sup>3</sup> |  | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de óxidos de azoto                | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 133                          | mg/m <sup>3</sup> |  | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de hidrocarbonetos                | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 44                           | mg/m <sup>3</sup> |  | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de material particulado           | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 35                           | mg/m <sup>3</sup> |  | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |

|                                                 |                      |                              |     |  |                                       |         |
|-------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----|--|---------------------------------------|---------|
| <b>Segurança e acessibilidade em utilização</b> |                      |                              |     |  |                                       |         |
|                                                 |                      | Com potência térmica nominal |     |  | Com potência térmica de carga parcial |         |
| Temperatura de saída dos gases de combustão     | T <sub>snom</sub>    | 248                          | °C  |  | T <sub>spart</sub>                    | NPD °C  |
| Depressão mínima da chaminé                     | P <sub>nom</sub>     | 12                           | Pa  |  | P <sub>part</sub>                     | NPD Pa  |
| Caudal mássico de gases de combustão secos      | Φ <sub>f,g nom</sub> | 16.6                         | g/s |  | Φ <sub>f,g part</sub>                 | NPD g/s |

|                                                |                                 |                              |    |  |                                       |        |
|------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|----|--|---------------------------------------|--------|
| <b>Economia de energia e retenção de calor</b> |                                 |                              |    |  |                                       |        |
|                                                |                                 | Com potência térmica nominal |    |  | Com potência térmica de carga parcial |        |
| Potência térmica                               | P <sub>nom</sub>                | 17                           | kW |  | P <sub>part</sub>                     | NPD kW |
| Potência térmica da água                       | P <sub>wnom</sub>               | NPD                          | kW |  | P <sub>wpart</sub>                    | NPD kW |
| Eficiência de aquecimento sazonal              | η <sub>nom</sub>                | 80                           | %  |  | η <sub>part</sub>                     | NPD %  |
| Eficiência                                     | η <sub>s</sub>                  | 70                           | %  |  |                                       |        |
| Eficiência energética                          | Índice de Eficiência Energética |                              |    |  | EEI                                   | 105    |
|                                                | Classe de eficiência energética |                              |    |  | -                                     | A      |
| Electricity consumption                        | el <sub>max</sub>               | NPD                          | kW |  | el <sub>min</sub>                     | NPD kW |
| Electricity consumption in standby mode        | el <sub>SB</sub>                | NPD                          | kW |  |                                       |        |

|                                                                                           |                |      |    |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|----|--|--|--|
| <b>Proteção de materiais combustíveis</b>                                                 |                |      |    |  |  |  |
| Distância mínima da parte traseira ao material combustível                                | d <sub>R</sub> | 180  | mm |  |  |  |
| Distância mínima das laterais ao material combustível                                     | d <sub>S</sub> | 180  | mm |  |  |  |
| Distância mínima do topo ao material combustível no teto                                  | d <sub>C</sub> | 800  | mm |  |  |  |
| Distância mínima da frente ao material combustível                                        | d <sub>P</sub> | 2500 | mm |  |  |  |
| Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior | d <sub>F</sub> | 1500 | mm |  |  |  |
| Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral  | d <sub>L</sub> | 1500 | mm |  |  |  |
| Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível           | d <sub>B</sub> | 13   | mm |  |  |  |

|                                                     |     |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------|-----|--|--|--|--|--|
| <b>Utilização sustentável dos recursos naturais</b> |     |  |  |  |  |  |
| Sustentabilidade ambiental                          | NPD |  |  |  |  |  |

O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por:  
Chefe do departamento de investigação e desenvolvimento Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-25

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
